

SEMANA	
Provincia Santiago	PRECIO: E° 2.30
Otras Provincias	E° 2.50
DOMINGO	
Provincia Santiago	PRECIO: E° 3.00
Otras Provincias	E° 3.20

**Esta tarde en Coronel:  
SI LA LLUVIA LO  
PERMITE JUEGAN  
COLO COLO Y LOTA**

LOS DOS ENCUENTROS DE FUTBOL suspendidos el domingo pasado por lluvia en Coronel con Lota y Colo Colo y en el Estadio Las Higueras, Huachipato con Unión Calera fueron reprogramados para el día de hoy, a la misma hora, 15.30, por la Asociación Central. En la tarde de ayer fueron despachados desde esa recinto los autos que conducían a los recadadores, al árbitro y al director de turno.

La Nación se comunicó ayer con nuestro compañero Patrio Rojas, quien fue enviado para cubrir las alternativas del match de los albos, para conocer el estado del tiempo. Rojas señaló que continúa lloviendo en Concepción en forma inintermitente desde la madrugada del domingo, lo que hace prácticamente imposible que se pueda jugar el encuentro. Sin embargo, la última decisión debe ser tomada por el árbitro y el director de turno, dos horas antes del match, como lo establece el reglamento.

## Carta de Allende a los partidos de la UP:

# EN ESTE INSTANTE DEBE IMPONERSE LA CLARIDAD Y LA DEFINICION

- Hay que concretar el sentido real del camino revolucionario.
- Los enemigos de la Patria son el imperialismo y los clanes
- La UP, tiene que ser un movimiento homogéneo
- Hay que elevar el nivel ideológico de las bases
- Los cambios serán de acuerdo con la mayoría del pueblo
- Nuestro gran objetivo es conquistar el Congreso en 1973

El Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, envió en la tarde de ayer una carta a los presidentes de los partidos que conforman la Unidad Popular, llamada a tener ondas repercusiones políticas, debido a la claridad y franqueza con que expone sus

puntos de vista ante hechos recientes conocidos por la opinión pública. Damos a continuación el texto completo de este documento que se publica in extenso por indicación expresa del Primer Mandatario:

Santiago, 31 de Julio de 1972.  
A los Compañeros  
Jefes de los Partidos de la  
Unidad Popular.  
PRESENTE

Estimados compañeros y amigos:

En los últimos días han acaecido algunos acontecimientos sobre los que estimo conveniente llamar la atención de los dirigentes máximos de la Unidad Popular. Aunque de relevancia delimitada en estos momentos, estos hechos encierran en sí mismos una potencialidad perturbadora de la más extrema gravedad. Por eso quiero aprovechar la oportunidad para concretar más el sentido real del camino revolucionario que está siguiendo el movimiento popular y que orienta la acción del Gobierno. Considero, igualmente, útil que estas reflexiones sean sometidas a la consideración del pueblo. Y para eso las haré publicar.

Cada uno de los militantes de la Unidad Popular, además de ser protagonista del proceso revolucionario que está en marcha, es responsable de su presente y de su futuro. La tarea más dura y más activa está reservada a los dirigentes, por eso es a ellos a quienes le dirijo esta carta, nacida de la más íntima convicción de que estamos frente a un instante en el cual debe imponerse la claridad y la definición.

No deseo que se piense que estoy instando a los dirigentes superiores, mandos medios y militantes a disfrazar su comportamiento para evitar hechos que den armas al enemigo. Al pedirles claridad y definición, estoy colocándolos frente a la verdadera responsabilidad histórica, que es la meta que impulsó a los jefes del movimiento popular a ponerlo en marcha, y que ha sido y debe ser la razón de nuestra lucha. Ya que el afán de convertirnos en protagonistas de ella para obtener una satisfacción puramente individual es una grave deformación que conduce a algunos a impulsar fórmulas aventureras, que ponen en riesgo el éxito de la gran batalla que libramos contra los verdaderos enemigos de la Patria: el imperialismo y los clanes económicos monopolistas y oligárquicos.

### Ampliado PS, en T. San Diego

## ALTAMIRANO DESENMASCARARA ESTA TARDE A LA OPOSICION

EL SECRETARIO General del Partido Socialista, Carlos Altamirano, denunciará hoy, ante un ampliado de su colectividad, el trasfondo de la acusación constitucional contra el Ministro del Interior, Hernán del Canto.

Altamirano será el único orador del ampliado que los socialistas han programado para hoy, a las 19 horas, en el Teatro San Diego. En esta oportunidad, según anunció el Comité Central en su última declaración, "los socialistas desenmascararán el trasfondo de esta acusación, poniendo en el banquillo de los acusados a estos elementos inmorales y descalificados que han pretendido erigirse en jueces y acusadores del Movimiento Popular y de sus representantes".

Al acto, que será transmitido por cadena parcial de emisoras, asistirán los miembros del Comité Central y todo el ampliado de dirigentes provinciales, quienes recibirán una detallada cuenta del Secretario General del Partido, senador Carlos Altamirano.

El dirigente máximo del Partido Socialista estuvo

enfermo durante la semana pasada por lo que no pudo responder las imputaciones de la oposición a su colectividad, ni fijar su posición pública frente a la maniobra reaccionaria, que culminó con la destitución de su camarada Hernán del Canto.

Esta tarde, Carlos Altamirano, junto con desenmascarar la acción de la oposición en relación a Hernán del Canto, se referirá a la campaña desatada por los reaccionarios en contra del Partido Socialista.

Asimismo, ante la desesperación de la derecha, hará públicos diversos antecedentes sobre las actuaciones de Patria y Libertad, y fundamentalmente de Arturo Alessandri Bessa, en cuya casa se realizan reuniones subversivas, se da entrenamiento paramilitar, proporcionan armas y reclutan integrantes para los grupos de choque de la reacción.

Dará a conocer, además, una grabación del Juez de Melipilla, Hugo Olate, quien declaró a un periodista de izquierda que estaba directamente al servicio de la derecha.

En la semana comprendida entre el 24 y el 30 de julio cumplí con dos misiones que fueron resueltas por la Unidad Popular y por el Gobierno: fijar la segunda fase del proceso económico que descansa en tres bases: definir, producir, avanzar. Di cuenta de la situación política del país, revelé los planes de los adversarios y diseñé las tareas para los próximos meses, dentro de la auténtica estrategia del movimiento de liberación de Chile. En el curso de esa semana el pueblo respaldó a su Gobierno en un multitudinario acto de masas que se celebró en Santiago.

**TAREAS DE LA UNIDAD POPULAR**

He mencionado específicamente la expresión tareas, porque tal carácter tienen las diversas acciones que deben cumplir los militantes de la Unidad Popular. Recalco que en ningún caso cabe que surjan contradicciones entre las tareas específicas que se establecen y la estrategia de la Unidad Popular. Es por eso que rechazo cualquier intento de diseñar tácticas paralelas, espontaneistas, so pretexto de que personas o grupos se sientan depositarios de la verdad y persistan en su afán de desviar la marcha del pueblo para colocarlo frente a riesgos en los cuales la vida de hombres, mujeres y jóvenes está innecesariamente expuesta.

La Unidad Popular tiene que ser un movimiento homogéneo, y las decisiones que dentro de ella se toman deben ser acatadas, por que reflejan conclusiones tomadas con responsabilidad por sus dirigentes, de acuerdo con un pensamiento común.

He dicho que los enemigos del movimiento popular están empeñados en destruir la imagen que el pueblo tiene de su Gobierno, con el propósito de restarle autoridad y crear las condiciones para un intento de subversión.

Nada mejor para esa táctica del enemigo que las manifestaciones divisionistas que alienan personas o grupos dentro de la Unidad Popular. Los adversarios estimulan, a través de su poderoso aparato publicitario, interno y extranjero, cada gesto de indisciplina, porque saben que está llamado a transformarse en parte de un fenómeno que deforme la visión del verdadero movimiento popular, al que les complacería ver aparecer como una monotonía incapaz de realizar la tarea de conducir el país a una meta histórica como es la transición hacia el socialismo.

El pueblo de Chile tiene frente a sí un enemigo poderoso que usa las técnicas modernas para combatirlo. Y eso debe saberlo cada militante de la Unidad Popular, así como cada simpatizante de la causa nacional que no milita en los partidos de la UP. El enemigo estudia nuestras debilidades y las explota. Está en condiciones, por ejemplo, de dar apoyo financiero indirecto a cualquier aventura, como también opera psicológicamente sobre toda persona que, impulsada por una impaciencia producto de un bajo nivel ideológico, se desprende de la lucha colectiva para emprender acciones individualistas. Todo luchador nacional debe estar consciente que jamás recibirá de su enemigo un consejo útil para la causa patriótica y que, por el contrario, cada adversario está resuelto a destruir los avances que ha hecho el movimiento popular.

**ELEVAR EL NIVEL IDEOLOGICO**

Cada partido debe ocuparse de elevar el nivel ideológico de sus militantes, de su disciplina, e impulsar la estrategia común de la Unidad Popular, base del Gobierno de los trabajadores.

Las deformaciones individuales repercuten en el comportamiento de los partidos. Si ellas no son corregidas con energía por los dirigentes y las propias bases, ellas conspiran contra la unidad de la clase trabajadora, ponen en peligro al movimiento popular organizado y sirven a los planes del enemigo que insiste en imponer el caos político y provocar una crisis económica.

Algunas deformaciones transformadas en práctica corriente trascienden hasta niveles superiores y exigen una corrección ejemplar de parte del Gobierno. La que se ejerce no para satisfacer las presiones de los adversarios, sino porque le está reservada la misión de gobernar al país, la que cumplirá implacablemente.

Si los partidos impulsan con decisión las tareas que se entregan al pueblo, para que él construya su propio destino, se producirá una movilización gigantesca y el enemigo tendrá que retroceder ante la fuerza de los trabajadores. Los valerosos vietnamitas dan una lección diaria a los revolucionarios del mundo, porque demuestran que la resolución de cada patnota de cumplir la misión que se le ha encomendado es un aporte vital para la lucha común. Así, la mujer que se ocupa de producir la cuota de alimentos para un combatiente, es también una combatiente, y no necesita de la espectacularidad de una acción para sentir que está cumpliendo con su deber.

La mujer que en nuestro país lucha en su barrio contra los acaparadores y especuladores, así como el trabajador que vigila el funcionamiento de su centro de producción, y cumple con la labor que le corresponde, están movilizados en la defensa de su Gobierno e impulsando las grandes tareas que nos hemos fijado como metas.

He sido muy claro cuando he hablado que Chile enfrenta un tipo de bloqueo silencioso que causa tanto daño como cualquier otro. Para vencerlo hay exigencias para todos los patriotas, y la realización de ellas representa la movilización del pueblo.

**PROCESO DEFORMADO EN CONCEPCION**

En la provincia de Concepción se ha producido por segunda vez en tres meses un fenómeno de tendencia divisionista, que atenta contra la homogeneidad del movimiento de la Unidad Popular. No vacilo en calificarlo como un proceso deformado que sirve a los enemigos de la causa revolucionaria.

Los hechos me obligan a subrayar el contraste entre ese proceso divisionista con los éxitos obtenidos en las elecciones registradas en la Universidad Técnica del Estado, la Central Única de Trabajadores, en la Federación de Estudiantes y en la provincia de Coquimbo. Los éxitos han resentido al adversario y en los momentos en que se replega para reponerse surge dentro de nuestro movimiento un proceso que los alienta pero que desorienta a nuestros compañeros y, lo que es más serio, los puede llevar a un enfrentamiento interno lamentable.

El enemigo ha buscado e insiste en crear un enfrentamiento artificial que divide al país en una lucha cuyas proyecciones ellos mismos no pueden prever. Nada mejor para esto que profitar de un enfrentamiento artificial dentro de la Unidad Popular.

He dicho que en Chile no hay enfrentamiento de Poderes y que el Poder Ejecutivo encara un conflicto político creado por los que desde otros Poderes del Estado sobrepasan sus competencias, desconociendo la Constitución, para imposibilitar nuestra misión histórica.

El conflicto político quedó una vez más de manifiesto la semana pasada, cuando la mayoría opositora al Gobierno constitucional destruyó en el Senado al Ministro del Interior, compañero Hernán del Canto.

**ELECCIONES PARLAMENTARIAS**

Para superar en su raíz las bases de ese conflicto político, señale como objetivo prioritario ganar las elecciones generales de parlamentarios de 1973. Una mayoría popular en el Congreso permitirá impulsar los cambios institucionales y legales indispensables para sacar al país del subdesarrollo, y acabará con el poder obstaculizador de una oposición reaccionaria que ampare los intereses de la reacción y llegue a favorecer los planes del imperialismo.

El poder popular no surgirá de la maniobra divisionista de los que quieren levantar un espejismo lírico surgido del romanticismo político al que llaman, al margen de toda realidad, "Asamblea Popular".

¿Que dialéctica aplican los que han propuesto la formación de tal Asamblea? ¿Que elementos teóricos respaldan su existencia?

Una Asamblea Popular auténticamente revolucionaria concentra en ella la plenitud de la representación del pueblo. Por consiguiente, asume todos los poderes. No sólo el deliberante sino también el de gobernar. En otras experiencias históricas, ha surgido como un "doble poder", contra el Gobierno institucional reaccionario sin base social y sumido en la impotencia. Pensar en algo semejante en Chile en estos momentos es absurdo, sino crasa ignorancia o irresponsabilidad. Porque aquí hay un solo Gobierno: el que pasado, y que no sólo es el legítimamente constituido sino que, por su definición y contenido de clase, es un Gobierno al servicio de los intereses generales de los trabajadores. Y, con la más profunda conciencia revolucionaria, no tolerará que nadie ni nada atente contra la plenitud del legítimo Gobierno del país.

El Gobierno de la Unidad Popular es resultado del esfuerzo de los trabajadores, de su unidad y organización. Pero también de la fortaleza del régimen institucional vigente, que resistió los embates de la burguesía y del imperialismo para destruirlo. Por eso, para continuar gobernando al servicio de los trabajadores, es mi deber defender sin fatiga al régimen institucional democrático. Y no concibo que ningún auténtico revolucionario responsable pueda, sensatamente, pretender desconocer en los hechos el sistema institucional que nos rige y de que forma parte el Gobierno de la Unidad Popular. Si alguien así lo hiciera, no podemos sino considerarlo un contrarrevolucionario.

El régimen institucional actual debe ser profundamente cambiado, porque ya no se corresponde con la realidad socio-económica que hemos creado. Pero será cambiado de acuerdo con la voluntad de la mayoría del pueblo, a través de los mecanismos democráticos de expresión pertinentes.

**LA CORRELACION DE FUERZAS**

Está claro que no se ha hecho un examen correcto de la correlación de fuerzas en el país para imponer por un simple acto de voluntad de algunos apasionados, un instrumento que en lugar de servir a las masas, las colocará en una situación difícil si los dirigentes de los partidos de la Unidad Popular no rectifican su conducta.

No es una arbitrariedad proclamar a la llamada Asamblea Popular como fenómeno artificial. Si fuese un proceso social auténtico estaría más ante un fenómeno capaz de impulsar la lucha del pueblo, y tal calidad sería apreciada por los revolucionarios, y también por los enemigos que descubrirían en ella un elemento peligroso para sus intereses. Sin embargo, son los adversarios los que se han encargado de publicitar

tar su existencia porque saben que es útil alentar todo proceso que distraiga al pueblo de sus verdaderas tareas y que lo saque de la estrategia trazada a través de un Programa.

Presentada como una tribuna verbalista, podría permanecer como un fenómeno que no interesara mayormente al Gobierno. Pero es mi deber señalar que ella entraña un peligro antecedente, ya que puede convertirse en una fuente de provocaciones y sobre éstas últimas es conveniente recordar las amargas experiencias que tenemos.

No me imagino que ustedes puedan aceptar y desde luego rechazo que se deforme la vida chilena creando la imagen de un localismo político, porque es mi deber imponer los compromisos que a nivel nacional contrajimos con la ciudadanía con el pueblo, y que están debidamente definidos en el Programa del Gobierno.

Las tareas económicas están absorbiendo hoy la mayor parte de la preocupación del pueblo, y los partidos políticos tienen al respecto que dar el ejemplo. Si no exportamos más, si no aumentamos la producción, especialmente aquella que sustituye a la importada, se agudizarán nuestros problemas, lo que permitirá a la oposición que acortará su función obstructora. Necesitamos disciplina laboral, responsabilidad, honro sentido nacional que impulse al renunciamiento y al sacrificio si fuere menester. Es tarea revolucionaria desarrollar la economía. No hacerlo favorecerá a los que han conspirado y siguen haciéndolo para precipitar la subversión contra el Gobierno Popular.

**TRANSICION AL SOCIALISMO**

No es válido decir que el pueblo no tiene además tareas políticas por las cuales movilizarse. Las hay. Han sido diseñadas. Nuestro gran objetivo es conquistar el Congreso en 1973, como ya lo señalamos. Pero no se trata de movilizarlo sólo desde el punto de

(Pasa a la Pág. 8)

# E°500 EN SEPTIEMBRE Y 100% DE REAJUSTE EN OCTUBRE

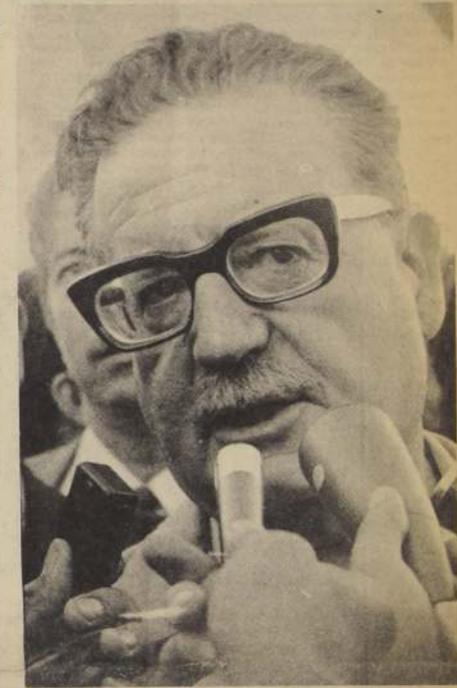
- El reajuste cuesta 10 mil millones de escudos.
- Pagarán más los que más tienen.
- Disminuyen las tasas de imposiciones.
- El financiamiento surgirá de una tributación más racional.
- Asignaciones familiares aumentarán substancialmente.
- Pensionados, montepiados y jubilados recibirán su reajuste del 100%.
- Se acentúa política de redistribución del ingreso nacional.

EL MINISTRO DE HACIENDA, Orlando Millas, acompañado del Subsecretario de esa cartera, Patricio Morales, y del Ministro de Economía, Carlos Matus, en una prolongada conferencia de prensa realizada en la mañana de ayer en su despacho, dio a conocer las bases de la política de precios, reajuste de sueldos y salarios y tributación que comenzará a aplicarse en los días venideros.

Millas estuvo de lo más noticioso. Y todo lo que dijo fue de tonaje mayor, de manera que vamos a ir por partes para explicar todo lo que el Gobierno Popular quiere hacer y va a hacer en beneficio de las grandes mayorías nacionales.

**REAJUSTE**

El reajuste de sueldos y salarios, expresó Millas, será del orden del 100% del alza del costo de la vida y comenzará a reajustarse en el mes de octubre. Este reajuste beneficiará a los sectores



El Gobierno de la Unidad Popular es resultado del esfuerzo de los trabajadores, de su unidad y organización. Pero también de la fortaleza del régimen institucional vigente, que resistió los embates de la burguesía y del imperialismo para destruirlo. Por eso, para continuar gobernando al servicio de los trabajadores, es mi deber defender sin fatiga al régimen institucional democrático. Y no concibo que ningún auténtico revolucionario responsable pueda, sensatamente, pretender desconocer en los hechos el sistema institucional que nos rige y de que forma parte el Gobierno de la Unidad Popular. Si alguien así lo hiciera, no podemos sino considerarlo un contrarrevolucionario.

El régimen institucional actual debe ser profundamente cambiado, porque ya no se corresponde con la realidad socio-económica que hemos creado. Pero será cambiado de acuerdo con la voluntad de la mayoría del pueblo, a través de los mecanismos democráticos de expresión pertinentes.

Los trabajadores del sector privado, sometidos a convenio, recibirán un reajuste equivalente al porcentaje del alza del costo de la vida, correspondiente al período entre la fecha en que se firmó el convenio y el 30 de septiembre.

**ASIGNACION FAMILIAR**

La política económica del Gobierno Popular sigue teniendo como principal punto de mira la redistribución de la renta nacional. Esto quiere decir que los que ganan más recibirán menos y los que ganan menos recibirán más. La asignación familiar es uno de los mecanismos redistributivos y ella se reajustará de acuerdo al espíritu de justicia que inspira al Gobierno de los Trabajadores. En todo caso, y para aclarar mejor el problema, ninguna asignación familiar será reajustada en menos del 100% del alza del costo

de la vida. Indudablemente las asignaciones más pequeñas serán reajustadas en un porcentaje mayor al 100% del alza.

Pero en esta materia el Ministro Matus agregó una información bombástica: el aumento de las asignaciones irá incluido en el proyecto de Prestaciones Familiares, en el que se señala que se van a rebajar considerablemente las cotizaciones de previsión.

¿Que significa esto? Ni más ni menos que los trabajadores pagaremos menos por este concepto y que otro tanto ocurrirá con la parte empresarial o patronal. Sólo que en el proyecto se expresa que los organismos sindicales quedarán autorizados para fiscalizar el pago de las imposiciones pudiendo quedarse con el 50% de las multas e intereses.

(Pasa a la Pág. 5)

# HILANDERIA ANDINA AL AREA SOCIAL

### Por primera vez se expropia una industria por no cumplir con los contingentes de producción fijados por el Ministerio de Economía.

El anuncio fue hecho ayer por el Ministro Matus, quien explicó que la medida se daba a conocer luego de que el Consejo de Defensa del Estado informó favorablemente sobre la expropiación.

UNA NUEVA INDUSTRIA textil se incorporó ayer al área social de nuestra economía. Debido al incumplimiento de los contingentes de producción fijados, el Ministerio de Economía cursó el decreto de expropiación para la Industria Hilandería Andina.

La medida, que por primera vez se aplica en el caso de incumplimiento de un contingente de producción, fue anunciada ayer por el Ministro de Economía, Carlos Matus, una vez que el Consejo de Defensa del Estado informó favorablemente sobre la expropiación de la empresa que ahora será explotada por sus trabajadores en beneficio de toda la comunidad.

En la Hilandería Andina, hasta junio de 1971, la producción promedio mensual era de 15.000 kilogramos, lo que equivale a mantener ocupada solo un 11,5% de la capacidad instalada. Por otra parte, de 50 telares que posee la fábrica, sólo trabajaban 4, parcialmente.

En la Hilandería Andina se remontan al año pasado, cuando el mayor consumo que tuvieron los trabajadores con la llegada del Gobierno Popular, desató una demanda increíble por los productos textiles, lo que obligó a los inspectores de DIRINCO a realizar un registro de todas estas industrias para determinar el volumen de la capacidad industrial que permanecía ociosa.

En la Hilandería Andina, hasta junio de 1971, la producción promedio mensual era de 15.000 kilogramos, lo que equivale a mantener ocupada solo un 11,5% de la capacidad instalada. Por otra parte, de 50 telares que posee la fábrica, sólo trabajaban 4, parcialmente.

En la Hilandería Andina se remontan al año pasado, cuando el mayor consumo que tuvieron los trabajadores con la llegada del Gobierno Popular, desató una demanda increíble por los productos textiles, lo que obligó a los inspectores de DIRINCO a realizar un registro de todas estas industrias para determinar el volumen de la capacidad industrial que permanecía ociosa.

En la Hilandería Andina se remontan al año pasado, cuando el mayor consumo que tuvieron los trabajadores con la llegada del Gobierno Popular, desató una demanda increíble por los productos textiles, lo que obligó a los inspectores de DIRINCO a realizar un registro de todas estas industrias para determinar el volumen de la capacidad industrial que permanecía ociosa.

### BAJA DE LA PRODUCCION

Toda la historia de los contin...



EL SUPERINTELENDE de Sociedades Anónimas, Joaquín Morales Abarzúa, recibió en la mañana de ayer la visita de una delegación húngara, integrada por representantes del Instituto de Seguros de Hungría, quienes conversaron con Morales Abarzúa temas relacionados con el estudio que realizan sobre seguros, en base al Instituto de Seguros del Estado. La delegación húngara está formada por el Gerente del Instituto Alexander Feher; el Subgerente, Leslie Acs; y el Asesor Comercial de la Embajada de Hungría en Chile, Bela Szentmari.

### EXPROPIACION

Luego de 90 días, la Hilandería Andina recién presentó una cifra de producción que sólo alcanzó a 60.440 kgrs. Es decir, el 77,5% del contingente de producción fijado.

Frente a esta determinación del Ministerio de Economía, el propietario de la industria textil, Arnaldo Furman Levy y el Presidente del Directorio, Mariano Serrano, M. pretendieron esgrimir, como defensa, que el contingente de producción excedía la capacidad instalada, que no habían gozado de créditos ni de embarques oportunos y que los trabajadores contratados abandonaban la industria luego de haber alcanzado la especialización necesaria.

### LA HILANDERIA ANDINA ha vuelto a funcionar normalmente, recuperando su ritmo de producción. Bajo la dirección de los trabajadores y del interventor laboral, se han superado los contingentes de producción que el Ministerio de Economía había fijado a CORFO y que no pudieron ser cumplidos por su propietario.

### Juez violó la Constitución: ES INCONSTITUCIONAL LA DEVOLUCION DE RAYON-SAID

Consejo de Defensa presentó queja en la Corte de Apelaciones

Por si esto fuera poco, en la sentencia que dictó se "olvidó" que estaba tramitando un juicio de Hacienda, al cual tiene un tipo de Procedimiento especial, y dictó una orden de devolución de la empresa como si fuese un juicio común y corriente.

### ALUD SEPULTO LA ADUANA DE PORTILLO

UNA ONDA EXPLOSIVA de nieve sepultó la Aduana de Portillo el fin de semana pasado.

El Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza acompañado por otros ejecutivos de esta Secretaría de Estado, viajaron hasta la zona fronteriza para inspeccionar las obras de despeje en los caminos.

### Para perfeccionar profesionales: CONICYT DEBE ESTIMULAR CONVENIOS MULTINACIONALES

Dentro de la programación con que ha venido funcionando el Congreso, se realizó ayer, un panel de diálogo entre los invitados extranjeros y científicos nacionales.

### ADQUISICION DE BARCO OCEANOGRAFICO DESATA POLEMICAS

LA ARMADA NACIONAL se ha convertido en el centro de una ardorosa polémica durante el desarrollo del Primer Congreso Nacional de Científicos que organizó CONICYT.

### Marinos argentinos llegan hoy al Puerto

A LAS 8 HORAS de hoy arribó al puerto de Valparaíso el Buque Escuela "La Argentina", que realiza su XI viaje de instrucción con 120 cadetes de la Escuela Naval Militar Argentina.

### CONVICION DE BARCO OCEANOGRAFICO DESATA POLEMICAS

LA ARMADA NACIONAL se ha convertido en el centro de una ardorosa polémica durante el desarrollo del Primer Congreso Nacional de Científicos que organizó CONICYT.

### INVESTIGACIONES CIENTIFICAS NECESITAN MAYORES RECURSOS

DURANTE el Desarrollo del Congreso de Científicos se ha hablado mucho del producto nacional bruto.

### Marinos argentinos llegan hoy al Puerto

A LAS 8 HORAS de hoy arribó al puerto de Valparaíso el Buque Escuela "La Argentina", que realiza su XI viaje de instrucción con 120 cadetes de la Escuela Naval Militar Argentina.

### TRABAJADORES GANARON PRIMER ROUND AL CLAN YARUR

EL CLAN YARUR no presentó ayer a la Junta General Ordinaria de Accionistas para escuchar la cuenta de los interventores que actúan en esta institución desde hace aproximadamente dos años.

Hoy de la da en Habsbu Suiz su do lión de les de la pro cia. Pobl helvec por el como rias oc cos, mente el nor oeste. y su grande Europa glo XV grado neutra se sof zos f adque da po Confes Estado. La p ce de Cantor cipios mos u superi que g mia e vida p elevac poble profes espíritu a los autén ración respet cido organi tre o de la

LA NACION

ANIVERSARIO DE LA CONFEDERACION SUIZA

Hoy se conmemora la fundación de la Confederación Suiza, ocurrida en 1291, cuando la Casa de los Habsburgos quiso imponerse en Suiza y someter a los cantones a su dominio...

Poblada primitivamente por los helvecios; romanizada en seguida por el Imperio -del cual formó parte como provincia- e invadida en varias ocasiones por grupos germánicos...

La plena soberanía suiza se ejerció democráticamente en los 22 Cantones y en más de tres mil Municipios que la constituyen...

COMISION CHILENO - BOLIVIANA

Dentro de los marcos del Acuerdo de Cartagena, más conocido como el Pacto Andino, se inician mañana los trabajos de la Comisión Mixta Chileno-Boliviana...

Como se recuerda, las relaciones diplomáticas entre ambos países fueron suspendidas unilateralmente hace ya muchos años...

Desde entonces, sectores bolivianos interesados en la división artificial de nuestros pueblos han extendido sus reclamaciones...

Sin embargo, la vida misma es más sabia que muchos de esos "conductores" de las relaciones internacionales...

Afortunadamente, los dos Gobiernos han podido encontrar diferentes marcos donde, sin necesidad de replanteamientos históricos...

de la Organización Internacional de las Naciones Unidas, la Unión Postal Universal, la Oficina Internacional del Trabajo...

Siendo un país pequeño, se ha destacado por su cultura y por las formas superiores de su desarrollo. Tanto el alemán como el francés y el italiano...

Por su situación de país continental, ha desarrollado especialmente los transportes terrestres y fluviales. Su red ferroviaria...

Este aniversario de la Confederación Suiza -el Corazón o Techo de Europa- la encuentra en pleno período de desenvolvimiento...

Recordamos, por ejemplo, las alentadoras y hermanables iniciativas adoptadas por las autoridades de Iquique y de Oruro...

Del mismo modo, las conferencias internacionales, de la más variada índole, han dejado de convertirse en tribuna para esos planteamientos de carácter revanchista...

Por respeto a los sentimientos nacionales del hermano pueblo boliviano y del nuestro, es aconsejable que ambos países depongan todo propósito...

Las necesidades actuales de chilenos y bolivianos y las de las futuras generaciones, no pueden ser atendidas con consignas de barricada...

A Falta de Programa...

Una cinta magnetofónica exhibida en el Senado por un senador del Partido Nacional fue lanzada como noticia de primera página...

No obstante, la opinión pública los tiene de nuevo en flagrante contradicción con sus "principios". En vez de discutir grandes problemas nacionales...

Es tiempo de decirles lo que ordinariamente dicen ellos a la prensa de izquierda: un movimiento político que sólo tiene esas turbias armas para combatir...

En el caso concreto de la flamante Confederación de oposición, ese vacío se nota en un flanco particularmente agudo: no tiene programa...

El porvenir no sonríe, en ese terreno, a la oposición. Necesita con urgencia algo que se parezca a un programa...

En este contexto deben entenderse las sucias campañas de la prensa de derecha. Son el sustituto de un programa político...

Discernir la Verdad

LOS MARTES DE OSCAR WAISS



Todos sabíamos perfectamente que la polémica entre freistas y nacionales era un "tongo". Como dice Claudio Orrego, "en política discernir la verdad es la primera tarea".

Para Orrego la "oposición democrática" — así llama al contubernio — ha ido marcando un rumbo realista para hacer política y "los partidos que la componen han demostrado un acuerdo sustancial en defender el régimen democrático..."

Pocas veces hablamos conocido una síntesis más grosera de la realidad nacional y una mistificación más burda de los hechos, confundiendo los intereses con las ideas y...

los apetitos con los principios. Porque si hay algo claro, en este momento, es que la Unidad Popular tiene un programa...

Con la ortofónica gravedad de los próceres, el comentarista de la Democracia Cristiana se dirige al representante nazoide de la derecha al que eufemísticamente llama "franqueza respetuosa"...

La Paz Social

Orrego presupone un acuerdo sustancial en el contubernio para defender el régimen democrático, la estabilidad de nuestras instituciones políticas, el imperio del estado de derecho...

terremoto. Crimen que ocurre, lo transforman en una querrela doctrinaria. Así como los taumaturgos dicen fabricar lluvias...

Veamos, por ejemplo, esto de las acusaciones constitucionales. Aprovechando su circunstancial mayoría parlamentaria y contando con la "respetuosa" conducta de los demócratacristianos...

Tiene razón Orrego cuando dice que discernir la verdad es la primera tarea.

No Hay

—En este país ya no se puede vivir, me dice un amigo, de pie ante el mesón del bar. Y desde la segunda fila en que se encuentra estira la mano y coge un canapé de chólguas...

—Realmente están buenos. —¿Otro? —¡Otro!

Los deglutimos. Mi gordo amigo lo hace ahora lentamente, saboreándolo, exprimiendo gota a gota un limón. —Como te decía, la situación está cada vez peor...

Echamos una mirada a las mesas. Todas ocupadas. Entre cien y doscientas personas disfrutando de la buena comida.

Ligerito se desocupan —me dicen—. Haré que nos reserven una. Como te iba diciendo, ya no hay nada. Ni siquiera pescando se puede comer. A propósito ¿qué te parece un buen trozo de congrio con papas fritas?...

Máximo Severo

Calemos más Hondo

La política no corresponde a deseos, sino a intereses. Básicamente, aquí y en la quebrada del aji, los intereses de los trabajadores y del pueblo se oponen a los privilegios de los burgueses y del imperialismo...

serán enemigos de la revolución, del socialismo y de los trabajadores. Los fascistas y los reaccionarios no pactarían con ellos si no estuvieran convencidos del rol que juegan...

La política no puede basarse indefinidamente en enunciados y en discursos. Tiene que plasmarse en realidades. El área social es una realidad. Los demócratacristianos quieren frenar su constitución...

Nadie Sabe Para Quién Trabaja

Lo peor es que los demócratacristianos están trabajando para la derecha y no a la izquierda para los demócratacristianos. En Coquimbo los reaccionarios no perdieron nada, pero los freistas se descapitalizaron...

En estos casos las cifras electorales no sirven para nada, porque la historia nos ha mostrado a grandes contingentes que se desvanecen en semanas, porque han dejado de representar genuinamente sectores sociales e intereses concretos...

Maquiavelo



De Antología

... en estos últimos días, especialmente el viernes, sábado y hoy, domingo, la capital ha sido un gigantesco emporio vacío. ("La Prensa" del Domingo). Lo curioso es que la información fue publicada el domingo. O sea, fue escrita el sábado. Y el domingo, como sucede habitualmente, funcionaron con toda normalidad las ferias libres y mercados. Adivinar mal o se apresuraron mucho para mentir.

# GRAN CENTRO SIDERURGICO SE INSTALARIA EN PUERTO MONTT

Cordial entrevista sostuvo Allende con Aniceto Rodríguez. Condeco ran a Embajador Peruano, Arturo García.

UN PROLONGADO diálogo con el Presidente de la República sostuvo ayer el Senador Aniceto Rodríguez para intercambiar ideas sobre el momento político del país, según informó el mismo

parlamentario a la salida del despacho presidencial. Rodríguez, que llegó a La Moneda a las 12.30 horas, señaló que durante su agradable conversación con el Jefe del Estado se había conversado sobre el viaje de Allende a la zona

siderúrgico con sede en Puerto Montt. "Hemos considerado un proyecto de Ley sobre el Plan de instalación de un segundo centro siderúrgico en la zona sur, de acuerdo a un proyecto de ley, que daría ocupación de 4 mil obreros y que significa una inversión de 100 millones de dólares, según los cálculos iniciales, y que aprovechará la energía del Lago Chapo", expresó el senador.

Más adelante informó que con anterioridad había sostenido varias entrevistas con el Presidente Allende, y que a su juicio el Jefe del Estado tenía ideas muy claras con respecto al trazado de una etapa de desarrollo, que culminaría con las elecciones del año 73.



EL SENADOR Aniceto Rodríguez llega a la Moneda, para entrevistarse con el Presidente de la República.

## Consejo organizará el transporte marítimo

CON EL OBJETO de planificar el transporte marítimo nacional, especialmente aquel que se refiere al comercio exterior, se constituirá un organismo especializado que se denominará Consejo Naviero y que tendrá su sede en Valparaíso.

### INFORME

"El informe plantea la especialización que las diferentes líneas de transporte marítimo van a tener en el transcurso de los próximos meses. Sudamericana se especializará hacia Europa del Norte, Interoceánica hacia el Mediterráneo, con lo cual dejan de competir entre sí como empresas del área privada y entran a conformarse en una sola empresa de transporte marítimo unida y coordinada bajo una sola política de transporte".

### PROBLEMAS AGRARIOS

Posteriormente llegó hasta La Moneda el Senador Anselmo Sule quien señaló que el objeto de su visita era conversar con el Presidente Allende sobre la fijación de una fecha para analizar los problemas del agro.

En esa oportunidad se verán los problemas de política agraria, en conjunto, entre los Jefes de los partidos de la Unidad Popular, y los ejecutivos del agro. Consultado sobre los resultados de la reunión de Cartagena, dijo que estos serían dados a conocer el próximo miércoles en una conferencia de prensa.



Arturo García

## CARROCERIAS CHILENAS PARA CHASSIS ARGENTINOS

"Hermosas y muy bien terminadas", encontró el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, las carrocerías chilenas "Metalpar", "Seg" y "Nahum", sobre chassis de buses Mercedes Benz argentinos, adquiridos por nuestro país para la renovación de máquinas de la locomoción colectiva particular.

El Ministro Barraza, junto al Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, el Director de la misma institución, Mario Matus, el Presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Microbuses y Autobuses, Eduardo Romero inspeccionaron tres máquinas carrozadas por estas industrias nacionales, frente al Ministerio de Obras Públicas.

Barraza, explicó que estas nuevas micros Mercedes Benz pertenecen a mil unidades, de las cuales 600 de ellas permanecerán en Santiago, 200 a provincias y otras 200, con características técnicas especiales, reforzarán los servicios rurales.

### COSTO Y CAPACIDAD

Las carrocerías tienen un costo de E\$170.000, aproximadamente, con variaciones pequeñas en cada marca y tipo.

Su capacidad es de 33 pasajeros sentados y otros tantos de pie, ya que sus pasillos son bastante amplios. Sus motores son de 145 caballos de fuerza, de marca Diesel a petróleo, de 6 cilindros en línea y 5.150 centímetros cúbicos de cilindrada.

Las máquinas, probablemente serán pintadas de color celeste.

# ES BUENO SABER EL PORQUE DE LAS COSAS



Y es mucho mejor si lo explican los que realmente saben. Los fósforos, por ejemplo. Subieron de precio. El por qué, lo saben los trabajadores que lograron aumentar la producción de 313.024 cajones a 434.000 cajones. Esto representa un aumento del 49%. Y los técnicos de DIRINCO que lo aprobaron después de un detenido análisis.

### Veamos el caso de los fósforos:

Se fijó el precio de la cajita, Andes o Copihue, en E\$ 0,40.

¿Cómo se llegó a este precio?

- \* La materia prima importada subió un 50%
  - \* La materia prima nacional subió un 25%
  - \* Los gastos generales subieron un 30%
- Considerando el impacto de estos porcentajes en los costos, se concluyó que con E\$ 0,35 por cajita la empresa se financiaba y se aseguraba la fuente de trabajo para 640 trabajadores que, con sus familias, suman 3.000 personas.

Las municipalidades de Talca y Rengo reciben por ley una parte del precio de los fósforos fijados al consumidor. Con este dinero financian importantes obras de adelanto comunal. Pidieron entonces que se les diera adicionalmente E\$ 0,05 por cajita, por compromisos ya contraídos.

Talca, por ejemplo, construirá:

- El Balneario de Río Claro.
- Vega Municipal Oriente.
- Parque Industrial
- Un Teatro Municipal.

Por eso la cajita de fósforos tiene ahora un valor de E\$ 0,40. Cumplimos informando al país.

DIRINCO - DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
CCF. - COMPAÑIA CHILENA DE FOSFOROS

presente también el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol.

### DEUDA EXTERNA

El acuerdo del Embajador chileno en Washington, Orlando Letelier, con los 27 bancos norteamericanos para refinanciar la deuda externa chilena, fue calificado como correcto y adecuado, por el Canciller Clodomiro Almeyda.

"El procedimiento empleado por el Banco Central ha sido el más conveniente para el país, el más correcto y adecuado, sin duda alguna", expresó Almeyda.

### SUBSECRETARIO SUBROGANTE

El director General de la Cancillería, Mario Valenzuela, ejerce desde ayer el cargo de Subsecretario Subrogante de Relaciones Exteriores, mientras permanece fuera del país el titular Luis Orlandini.

Este último se encuentra en Buenos Aires, presidiendo la Comisión Chilena en la reunión de trabajo sobre asuntos comerciales y financieros de ambos países.

### EMBAJADOR PERUANO

Con la "Gran Cruz" de la Orden al Mérito será condecorado este viernes el Embajador de Perú en nuestro país, Arturo García.

El diplomático deja sus funciones luego de cumplir cuatro años de servicio como representante de su país. En reconocimiento a su labor, el Gobierno Chileno le otorga la más alta condecoración que se da a extranjeros: "La Gran Cruz" de la Orden, fundada por el Director Supremo Bernardo O'Higgins en el año 1817.

La ceremonia de condecoración se realizará a las 19.30 en el Salón Rojo de la Cancillería.

### REORGANIZACION DE LA ETC

La reorganización total de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado iniciará dentro de poco el Presidente de la República. La iniciativa se establece en un proyecto de ley que deberá ser tratado por el parlamento con suma urgencia. La noticia la dio a conocer el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, luego de una entrevista con el Presidente de la República.

Hernán Morales enfatizó que la finalidad de la ETC es la de brindar a la población un transporte a bajo costo y con medios rápidos y modernos. Actualmente —dijo el Subsecretario— este objetivo no se cumple cabalmente, pues la estructura jurídica y administrativa de la empresa es deficiente, por eso, cuando los trabajadores de este organismo fiscal entraron en conflicto económico con la empresa, se conversó con ellos y se estableció un acuerdo, en el acto de avenimiento, para que, a la brevedad posible, se elaborara el proyecto que reestructura la institución.

La iniciativa legal facultó al Presidente de la República para modificar y ampliar las plantas de la ETC, sin que el ejercicio de esta facultad altere la estabilidad funcionaria, disminuya remuneraciones o altere derechos previsionales. Además establece que el plazo para esta reestructuración vence 90 días después que la ley sea publicada en el Diario Oficial.



Montañas de Suiza Central, un paisaje de indudable belleza.

# SUIZA CELEBRA HOY SU DIA NACIONAL

DISPARIDADES GEOGRAFICAS, idiomáticas, étnicas y religiosas hacen de Suiza, que celebra hoy su Día Patrio, una nación especial dentro de las comunidades nacionales.

Pequeño país continental, fuente de ríos europeos (el Ródano, el Rin, el Tésino y el Inn), ha mantenido, merced a su aislamiento relativo, un desarrollo de un alto grado de independencia y neutralidad.

Suiza tiene escasas riquezas minerales. El cuarto de su superficie está cubierto de rocas, glaciares y lagos. Su comunidad alcanza a 6 millones de habitantes, de los cuales el 70% habla alemán, el 19% francés, el 10% italiano, y el 1% romanche.

### ESTADO FEDERAL

Suiza es un estado federativo, al que pertenecen 22 estados llamados cantones. Más de la quinta parte de la población está concentrada en las 5 grandes ciudades: Zurich, Basilea, Berna, Ginebra, y Lausana.

Desde 1950 la población sigue aumentando sobre todo en los grandes centros urbanos, especialmente por la inmigración procedente de la región alpina. Esto se debe en gran parte a la rápida industrialización.

Suiza ha tenido éxito en la industria relojera, textil y de la construcción mecánica, tanto como en el desarrollo de la investigación científica. Siete universidades, todas cantonales, Zurich, Basilea, Berna, Ginebra, Lausana, Friburgo y Neuchâtel funcionan con todas las facultades, salvo Friburgo y Neuchâtel que no tienen medicina. San Gall, tiene la Escuela de Altos Estudios para las



Palagnedra, cantón del Tésino, un hermoso paraje de Suiza, país que atrae a miles de turistas cada año.



Nello Celio, Presidente de la Confederación Suiza

Ciencias Económicas y Sociales, y Zurich dispone de la Escuela Politécnica Federal.

### NEUTRALIDAD ARMADA

La política de no participación y de no ingerencia en los conflictos exteriores es lo que se conoce como la neutralizada Suiza. Esta neutralidad está asegurada por una defensa militar moderna y dispuesta a entrar en acción, lo que significa una carga alta en presupuesto militar.

La neutralidad Suiza no es sinónimo de aislamiento, lo que sería imposible para un país tan íntimamente ligado a la economía mundial. Este país sigue una política de solidaridad en todas partes y siempre, con tal que su neutralidad no corra peligro. Con este espíritu colabora con los organismos técnicos de las Naciones Unidas, OIT, OMS, FAO, en los congresos internacionales de carácter cultural, científico, económico y social.

La mayoría de las organizaciones internacionales están instaladas en Ginebra, la Oficina Internacional del Trabajo, la Organización Mundial de la Salud, la Unión Internacional de Telecomunicaciones, la Unión Europea de Radiodifusión y la Asociación Europea de Libre Intercambio. En Zurich se encuentra la sede del Instituto Internacional de la Prensa.

Suiza es además la sede de la Cruz Roja Internacional y en tanto que su pueblo considera como un deber suyo asistir y auxiliar a todos los pueblos damnificados por catástrofes.

## AGRICULTURA

# En Cautín y Malleco: 607 TITULOS DE DOMINIO ENTREGA GOBIERNO POPULAR AL CAMPESINADO

SEISCIENTOS siete nuevos títulos de dominio entregará en el transcurso del presente mes la Corporación de la Reforma Agraria a otras tantas familias campesinas de asentamientos y cooperativas de Cautín y Malleco. Los predios beneficiados suman once y presentan 23.195,50 hectáreas, que pesan en propiedad a sus trabajadores.

La mayoría de las unidades que se asignan cumplieron su período legal como asentamientos, durante la administración anterior. Sin embargo, en esa oportunidad se omitió el cumplimiento de las disposiciones legales que obligan a concretar la asignación definitiva pasados tres años de organización transitoria, plazo que sólo puede ser prorrogado hasta cinco años mediante decreto del Presidente de la República.

Hasta la fecha, el Gobierno Popular ha entregado mil 982 escrituras a campesinos de 49 predios, que pasan a constituirse en cooperativas asignatarias.

### LOS TITULOS

Los once nuevos predios de Cautín y Malleco, que pasan a propiedad de sus trabajadores, se entregan contra el pago del uno por ciento al contado y el resto a 28 años plazo, con dos de gracia.

De acuerdo con los antecedentes oficiales, los predios tienen diferentes características y algunos de ellos son: "16 de julio", con 2 mil 147,9 hectáreas, con rubros de producción en raps y trigo de invierno, empastados artificiales naturales, la avena grano y cebada; "El Escudo", con tres mil 785 hectáreas, 136 socios, produce principalmente trigo de invierno, intermedio y primavera, raps, empastadas

naturales y artificiales, cebada, remolacha y avena.

"El Luchador", con 33 socios que trabajan 999,2 hectáreas de secano. Su producción principal la constituyen el trigo, cebada y empastadas, artificiales y naturales. "Santa Ana", 51 socios, produce trigo, raps, avena, cebada, papas, arvejas, empastadas "Unión Campesina", con una superficie de mil 203,3 hectáreas, alberga a 39 socios que cultivan papa, trigo, avena, cebada semilleros y empastadas.

Los otros predios distribuidos en las comunas de Vilcún, Puerto Saavedra, Carahue, Nueva Imperial y Lumaco, son "La Victoria", "Amulejo Coyinco", "Los Corrales", "Miraflores de Pautal", "Las Violetas", y "Cooperativa Regional Lautaro".

# NOMBRAN A NUEVOS JEFES DEL AGRO

EL NOMBRAMIENTO de los jefes de programas de los servicios del agro, como de los nuevos directores zonales del Ministerio de Agricultura se efectuó en el curso de los próximos días, anunció el Titular de esa Cartera, Jacques Chonchol, en reunión de ejecutivos del sector agrícola.

Al dar cuenta del proyecto de reestructuración de las citadas instituciones, Chonchol informó que en estos días se firmarán los convenios entre los diversos organismos para llevar a efecto los programas que se pondrán en práctica en la agricultura.



EL CAMPESINADO de asentamientos y cooperativas de Cautín y Malleco espera el inabundante día de la entrega de títulos. Una promesa más del Gobierno Popular que se cumple.

# EX-CASAS PATRONALES SON AHORA SALAS DE CLASES

LA REFORMA AGRARIA ha conseguido incorporar más niños a la educación, al terminar con la explotación de menores, hecho común dentro de los latifundios.

Sin embargo, el problema no ha terminado. El niño campesino está estudiando ahora hasta el octavo año básico pero de ahí no puede continuar porque los liceos no están en el campo.

El analfabetismo es mayor en el campo que en la ciudad porque la ignorancia de los campesinos fue una preocupación importante de los latifundistas. Apenas el niño tenía edad de trabajar, el patrón le exigía que dejara sus estudios y "ayudara" a su padre así obtenía otro trabajador, sin necesidad de pagar más.

La Reforma Agraria puso fin a esa explotación. Sin embargo, y a pesar de que la construcción de escuelas rurales ha tenido incremento los niños campesinos tienen todavía que viajar grandes distancias para estudiar. Cuando llegan al último año básico, llevan también al fin de sus estudios.

Seguir estudios secundarios significa ir a la ciudad y entrar a un internado, generalmente fuera del alcance económico del campesino. La Corporación de la Reforma Agraria tiene una solución para el problema, una solución realizable de inmediato si es que se obtiene la colaboración decidida de los organismos educacionales correspondientes. Se trata de utilizar las casas patronales de los fundos, verdaderos palacios de los magnates de la tierra, construidos a todo lujo, con varios baños y en condiciones impermeables para ser utilizadas como escuelas de concentración, con internados, en las cuales los niños campesinos podrán terminar sus estudios secundarios. La Universidad de Chile ha sido visionaria para acoger la idea y una sede que se instalará en una casa patronal de San Felipe, preparará a los campesinos como técnicos del agro.

Cámara de Diputados:

COMISION REINICIA EL ESTUDIO DE PROYECTOS

Autogestión, participación, actividades reservadas al Estado y garantías para la pequeña y mediana industria.

LA COMISION de Economía de la Cámara de Diputados reinicia este tarde el estudio de los proyectos del Ejecutivo referentes a autogestión, participación de los trabajadores, actividades reservadas al Estado y garantías para la pequeña y mediana industria.

Los miembros de la Comisión de Economía han avanzado considerablemente en el análisis de las iniciativas y hay posibilidades de que sean refundidos en uno solo.

Contrariamente a la actitud mantenida durante el estudio de los proyectos por el diputado Bernardo Leighton, quien ha expresado su posición favorable a las iniciativas del Ejecutivo, el senador Juan Hamilton informó ayer en el Congreso que en el Consejo Nacional Ampliado del Partido Democrata Cristiano, efectuado el sábado, se acordó sustituir los proyectos del Ejecutivo por otros que reflejan los criterios propios del PDC, tal como se hizo con el de las tres áreas.

El anuncio oficial podría hacer al Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Renán Fuentealba, en la conferencia de prensa anunciada para el jueves a las 11 horas en la Sala de Lectura del Senado. En esta ocasión los dirigentes máximos del ex partido único de Gobierno darán a conocer los acuerdos del Consejo Nacional Ampliado.



PATRICIO MEKIS, cerebro gris del Partido Nacional, perdió pelea interna.

CONFEDERACION DE LA OPOSICION EN APRIETOS

Una fuerte disputa interna que está trascendiendo los límites del Partido Nacional se ha planteado en esa colectividad a raíz de la conformación de las listas de candidatos senadores y diputados.

El sector golpista encabezado por el nazista Sergio Onofre Jarpa y cuyo cerebro gris es el secretario general y diputado Patricio Mekis se replegó en la pelea interna sostenida para ubicar a sus hombres en aquellas provincias y circunscripciones senatoriales de importancia.

En la octava circunscripción los "jarpistas" apoyaron la candidatura a senador de Víctor Carmine, un latifundista muy conocido en la zona por sus aficiones a usar el revólver y después, preguntar el nombre de la víctima.

PROBLEMAS

La formación de las listas de candidatos ha traído fuertes dolores de cabeza a los dirigentes tanto de la Democracia Cristiana como de la derecha chollista.

El Presidente de la DC, Renán Fuentealba, ha insistido que por ningún motivo esa tienda política aceptará como candidato por Santiago al coronel en retiro, Alberto Labbé Troncoso, ya que sus antecedentes no son los mejores.

Esta firme posición de la DC trajo aparejado un fuerte retemor en las filas del PN, puesto que algunos dirigentes que se oponen a Jarpa, señalaron que si éste insiste en el nombre de Labbé, perderán la oportunidad de confederarse con la democracia cristiana.

En la última reunión de la Comisión Política del PN, según fuentes bien informadas, Onofre Jarpa habría manifestado su disposición a retirar su nombre de la lista de senadores por Santiago.

La disputa interna del PN ha favorecido en parte a la Democracia Cristiana ya que, por el momento, se le ha reconocido a la DC el derecho a integrar las listas con una visible mayoría en todas las circunscripciones y provincias.

HAMILTON OPINA

El senador demócratacristiano Juan Hamilton reconoció ayer las serias dificultades que afronta la Confederación de oposición inscrita ante el Registro Electoral para enfrentar al Partido Federal de la Unidad Popular en las próximas elecciones parlamentarias de 1973.



SENADOR Juan Hamilton: "Efectivamente hay problemas en la confederación de oposición".

"Efectivamente —dijo Hamilton— hay problemas en la Confederación, pero ellos deben ser superados internamente para impedir que el Poder Popular controle el poder político".

La nominación de candidato para integrar las listas ha sido la principal dificultad que ha enfrentado la oposición, que aprovechó el fallo del Tribunal Calificador de Elecciones en el sentido de que los partidos pueden federarse y confederarse por mero oportunismo electoral.

Junto a los problemas suscitados en la integración de listas, la Confederación se vio seriamente amenazada por las diferencias hechas públicas entre la Democracia Cristiana y el Partido Nacional a raíz de la elección complementaria de Coquimbo.

La elección presidencial de 1976 es otro factor que incide en dificultar la unidad de la oposición ante las próximas parlamentarias. La competencia entre el PDC y el PN por ir capitalizando para sí el movimiento opositor en aras de obtener su representación ante las presidenciales ha quedado de manifiesto incluso en la polémica que ha mantenido el Presidente del Partido Nacional, Sergio Onofre Jarpa, con el más fiel exponente del freismo demócratacristiano, Claudio Orrego.

Ambos personeros han polemizado a través de "La Prensa", con un artículo de Orrego y la carta respuesta de Jarpa, respecto del mejor derecho de uno y otro partido para representar a la oposición en las elecciones presidenciales.

Las intenciones de la oposición de aprovechar electorallymente la Confederación pueden verse así seriamente entorpecidas. En todo caso el Partido Demócrata Cristiano ha insistido que podría presentarse a la elección de 1973 federado con el PIR y el PADENA lo que obligaría al PN a presentarse con la Democracia Radical, colectividad con la que formó federación previendo las dificultades que hoy se le presenta.

En este sector se levantarán 3.000 viviendas en altura asísmicas y comprenderá aproximadamente un 60% de la superficie construida.

Por otro lado se informó que los ganadores del concurso recibirán premios por la suma de 27 mil dólares y el Gobierno de Chile se reserva el derecho antes de decidir la ejecución del proyecto a entrar en contacto con los ganadores a objeto de recomendarles estudios adicionales.

La Subsecretaría de Vivienda informó que los proyectos premiados y recompensados serán exhibidos en la Exposición Internacional de la Vivienda que se realizará los días 1° al 30 de septiembre en la Quinta Normal.

PROYECTOS PARA REMODELAR SANTIAGO

UN TOTAL DE 94 proyectos para el Concurso Internacional convocado por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, para remodelar un importante sector céntrico de la capital, han enviado profesionales de 30 países del mundo.

El tema del concurso de Anteproyectos, fue un proyecto de conjunto urbanístico, que comprende viviendas y sus correspondientes equipamiento social en una superficie de 20

hectáreas. Las 16 manzanas de este proyecto de remodelación están comprendidas entre las calles Agustinas, Santo Domingo, Almirante Barroso y Amanatugui.

En la última reunión de la Comisión Política del PN, según fuentes bien informadas, Onofre Jarpa habría manifestado su disposición a retirar su nombre de la lista de senadores por Santiago.

MICROPOLITICA

Candidaturas

Llevar candidatos en todas las circunscripciones senatoriales y diputados en las provincias acordó la Unión Socialista Popular en la reunión nacional que sostuvo esa colectividad el pasado fin de semana.

Los socialistas populares plantearon entre otras cosas en su evento que "la línea del frente de trabajadores sustentada desde 1957 por el socialismo chileno, tiene aun plena vigencia".

Ministro en Visita

En la sesión de esta tarde, el Senado deberá pronunciarse sobre la petición de la sala de senadores del PDC respecto a la designación de un Ministro en Visita para que se avoque a la investigación del grupo denominado E. L. N. que fue descubierto la semana pasada y cuyos antecedentes están en poder de la justicia ordinaria.

Según la DC "la petición de un Ministro aclararía lo que ellos llaman el complot de la ultraderecha para derrocar al Gobierno Popular".

Conferencia de Prensa

Los dirigentes del Partido Radical ofrecerán dentro del curso de esta semana una conferencia de prensa para referirse a las conclusiones del congreso político administrativo efectuado el pasado fin de semana en la localidad de Cartagena.

Entre los acuerdos más importantes adoptados en dicho evento está el de revitalizar las bases, tanto en lo ideológico como orgánico, e iniciar un vasto plan de penetración en todas las actividades de masas del país.

Comité

El Comité de Solidaridad con los pueblos de América ha programado una serie de actos con motivo de la semana de la solidaridad con el pueblo boliviano. Dichos actos comenzaron ayer y se extenderán hasta el día 11 del presente mes.

Hoy a las 19 horas se exhibirá la película "Yahuar Mallcu" del estudio Ukamau, mañana se realizará una velada cultural y el jueves en la Peña de Los Parra se presentarán destacados conjuntos folklóricos formados por estudiantes de esa nacionalidad radicados en Santiago.

E° 500 en Septiembre...

reses que se cobran por este concepto. Finalmente en esta materia, la fiscalización y el cobro de las impositiciones le corresponderá a la Tesorería General de la República.

Y otra cosa importante, el primer mes de reajuste no irá a las Cajas de Previsión, sino que será totalmente percibido por la clase trabajadora.

BONIFICACION

Para Fiestas Patrias el Gobierno Popular ha acordado una bonificación de 500 escudos a cada trabajador. Este beneficio, que no tiene precedentes lo recibirá el sector público y privado, los jubilados, montepiados, y pensionados. Para quienes tienen sueldos muy altos es posible que la bonificación les parezca exigua. Nunca faltan los que encuentran malo todo lo que se hace. Pero para la inmensa masa de trabajadores, que gana menos de 4 sueldos vitales, los 500 escudos significan un alivio bastante ostensible.

El Ministro de Hacienda también informó que en los meses de agosto y septiembre se producirá una reestructuración total del sistema de precios, que en lo fundamental está destinada a mejorar la rentabilidad de las empresas del área social.

Por su parte el Ministro de Economía, Carlos Matus, explicó que un tercio, que hoy cuesta 800 escudos, es apetecido por los contrabandistas que obtienen utilidades fabulosas llevándose la roga chilena a los países limítrofes. Nosotros no tenemos por qué contribuir a esta situación, señaló Matus. Por lo tanto habrá un aumento de precios que se reflejará hasta el 30 de septiembre, pero que no afectará a los trabajadores que recibirán su reajuste a partir del 1° de octubre.

FINANCIAMIENTO

El proyecto de reajuste que presumiblemente será enviado al Congreso Nacional en la próxima semana, tendrá un costo ligeramente superior a los 10 mil millones de escudos.

¿Cómo financiarse? Con nuevos impuestos, como informó tendenciosamente un vespertino en el día de ayer. De ningún modo. Se trata preferentemente de obtener los recursos con una fiscalización más moderna y más racional del sistema tributario.

En una palabra, se trata de financiar el reajuste con lo que hoy los empresarios no pagan y que hoy evaden el impuesto a la renta.

RIAM

Con motivo de cumplirse mañana el cumpleaños de nuestro querido hijo, hermano querido y tío don

JUAN DE LAS CRUZ LUENGO LECAROS (Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla de Ossa (Victoria cor. Chile) a mañana miércoles a las 9 OUL horas. Se invita a familiares y amigos.

compraventa, que es el que más rinde, se paga por el sistema de cascada, un sistema que resulta engorroso complicado y que se presta a la evasión tributaria. Este sistema será reemplazado por el impuesto a la base y a la última transferencia, teniendo el primer un valor del 12% y el segundo un 4%.

Esta modalidad comenzó a aplicarse en los chocolates, los licores y los helados obteniendo un rendimiento mayor del orden del 40%.

Ese 40% que no significa mayor tributación es lo que antes se evadía.

IMPUESTO UNICO

Como se pretende simplificar y racionalizar el sistema impositivo, los trabajadores pagarán en el futuro un impuesto único, en el que se refundirán al Global Complementario, el Impuesto de Segunda Categoría y el Impuesto a la Renta. Todo esto se pagará en 12 cuotas iguales. Naturalmente pagarán menos o no pagarán quienes tengan mayor número de cargas familiares.

En cuanto al Impuesto a la Compraventa, el Ministro Millas informó que desaparecerá en un plazo de 4 años siendo reemplazado por una tasación global de las ventas, a proposición de los propios comerciantes, sistema que es mucho más

factible que este que opera en la actualidad.

DESAPARECE EL PATRIMONIAL

El famoso impuesto patrimonial fue un fracaso rotundo. Tanto es así que lo ha reconocido el propio ex Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar, quien ha propuesto su modificación. El Gobierno Popular está de acuerdo con esto porque corresponde a la tendencia mundial en esta materia. Entonces, el patrimonial será reemplazado por un impuesto progresivo, en el que se tomará el conjunto de los bienes para establecer un impuesto único. Asimismo se modificarán los impuestos a la herencia y el D.F.L. 2.

En resumen pagarán más los que tiene más y así se financiarán los reajustes a las masas trabajadoras. En cuanto a la reestructuración del sistema de precios, esta influirá mayormente en los sectores más acomodados. De modo que cuando se habla de alzas en carpeta ellas afectarán incontestablemente a los artículos de carácter suntuario que no están al alcance de las grandes mayorías nacionales.

Con esto, obviamente se está también aplicando una política de redistribución del ingreso nacional. Por algo este es un Gobierno de los Trabajadores y para los trabajadores.

CORVAS RECONOCE LABOR DEL MUNICIPIO DE VIÑA EN FAVOR DEL TURISMO

VIÑA DEL MAR. Corresponsal. Un reconocimiento a la Municipalidad de Viña del Mar por su amplia labor turística, dio el Consejo Regional de Turismo de Valparaíso, Santiago y Aconcagua CORVAS, en su última sesión. A proposición del representante de las Municipalidades de la provincia de Valparaíso, Sergio Henríquez, el Consejo destinó parte de los excedentes que pueden producirse para las instalaciones de obras de mejoramiento en el Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara, donde se realiza el Festival de la Canción.

Como este evento musical constituye la más amplia e im-

portante de las iniciativas del turismo, ha rendido muy buenos frutos a Chile entero. Por esto CORVAS no puede estar ajeno a la preocupación de la Municipalidad de Viña del Mar para mejorar diversas instalaciones donde se realiza el Festival de Viña, que como se ha comprobado se hace año a año más estrecho para contener la gran cantidad de público que asiste, sobre todo en las fases finales del mismo.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida tía y hermana, señora

MARIA CRUZ VIDAL GAJARDO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 14.00 hrs desde la Parroquia del Sagrado Corazón de María (Gajavez con Copiapó)

EL PERSONAL DE COLUMBIA PICTURES

LA FAMILIA

SUIZA, LA NACION DE LA PAZ, CELEBRA HOY SU ANIVERSARIO



traje típico

Un país con un largo pasado bélico, pero ahora es señalado como "La Nación de la Paz", celebra hoy su aniversario nacional. Suiza recuerda la fundación de la Confederación Helvética, hecho ocurrido el 1° de Agosto de 1291.

Ubicada en el centro de Europa, la nación suiza remonta su pasado a los más remotos tiempos. El pueblo helvético fue subyugado por los romanos, primeramente, pasando a ser una de las provincias del Imperio. Luego debió soportar las invasiones de las tribus germánicas y otros pueblos. En el siglo XIII la Casa de los Habsburgos, que poseía amplios dominios en Suiza, intentó terminar con la autonomía de algunas comunidades, pero Uri, Schwyz y Unterwalden se unieron para defender sus fueros, surgiendo de esa alianza la Confederación Suiza.

En 1291 la alianza se amplió, hecho que continuó con el transcurrir del tiempo y a principios del siglo XVI se determinó una actitud de neutralidad permanente, posición que no pudieron quebrar ni siquiera las guerras religiosas ni la famosa Guerra de los Treinta Años.

En 1648, por el Tratado de Westfalia, Suiza confirmó su independencia frente al Sacro Imperio Romano-Germánico, adquiriendo así el rango de estado soberano.

Luego de la Revolución Francesa surgieron varias reformas en la vida política del país, el que pasó de Confederación de Estados a un Estado Federal, lo que se confirmó en 1874.

La Segunda Guerra Mundial no hizo más que confirmar la posición suiza de neutralidad, convir-

tiéndola en un remanso de paz en la destruida Europa.

La visión de sus hombres de mantener una actitud de paz, logró que la nación adquiriera una importancia vital, llegando a ser la sede de numerosas conferencias de paz y organismos que tienen que ver con el desarrollo y progreso del mundo.

Suiza, despreocupada de los conflictos que sacuden al Mundo, ha cimentado así un camino de prosperidad para sus habitantes y constituye un ejemplo de lo que se puede lograr entre las comunidades humanas, cuando el trabajo y el esfuerzo mancomunado se utilizan para conseguir adelantos de toda especie para el hombre, desoyendo por completo la voz de las armas. Por esta razón, este nuevo aniversario del país es mirado con simpatía por todos los hombres del mundo.

HOMENAJE A LA CONFEDERACION SUIZA



SIKA S.A. Productos para Construcciones

VIDRIOS SCHEGGIA Y CIA. LTDA. CASA SUIZA

RINDE HOMENAJE A SUIZA EN SU DIA NACIONAL

- \* CRISTALES \* VIDRIOS INASTILLABLES \* VIDRIOS \* ESPEJOS \* PARABRISAS CURVOS \* MARCOS

En Santiago: SAN DIEGO 181 FONO: 87908

En Valparaíso: VICTORIA 2455 Fono: 4988

PUERTAS ACOGEDORAS



HOTEL CRILLON a sus gratas órdenes





CRONICA

LA DERECHA DESATA CRIMINAL CAMPAÑA

A través de la acción concertada de todos sus medios de difusión, lector, se está "muriendo de hambre"

Diputado Pareto ahora se las da de todo el mundo que la carne de cerdo envenenada.

CON GRAN DESPLIEGUE publicitario la derecha inició, a partir del viernes pasado, una campaña perfectamente planificada...

incapaces de argumentar y rebatir los enormes logros alcanzados por el Gobierno Popular...

ULTIMO LLAMADO A LOS TRABAJADORES DE NIETO

UN ÚLTIMO LLAMADO a los obreros y empleados que se niegan a ingresar a la industria...

El grupo de 80 personas es encabezado por algunos individuos que fueron contratados últimamente por los ejecutivos de Nieto...

Ley de Seguridad contra matones del Terminal Pesquero

Hasta el Cierre de esta edición, el Ministro Sumariante se encontraba interrogando a los dos hermanos detenidos en el Terminal Pesquero...

Indica Jefe de la ECA: DIP. PARETO DEBE INFORMARSE ANTES DE HABLAR DEL CHANCHO

El Vicepresidente Ejecutivo de ECA, Claudio Fonseca, entregó la siguiente declaración...

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA INFORMA A LA POBLACION

Frente a las calumniosas informaciones propagadas por el Honorable Diputado Sr. Pareto...

a) China es un normal exportador de carne de cerdo a numerosos países...

b) Estos países además de los del campo socialista, tienen estrictas normas sanitarias...

c) La carne traída por Chile cumple con todas las normas y certificados de calidad...

Estos son: "La carne debe viajar junto con cuatro certificados bilingües: (Chino/Inglés), as decir A-Certificado Sanitario B-Certificado de Calidad C-Certificado de Peso D-Certificado de Origen"

Cada pieza de carne tiene que ser envuelta y acompañada por una etiqueta sobre la cual se encuentra impreso: "CHINA INSPECTED"...

PESCADO

Todo esto se inició a partir de la fijación de precios y de poder comprador que estableció la Dirección de Industria y Comercio...

El hecho de que los lunes de acuerdo a una antigua práctica de comercialización, no se entregue productos del mar...

Los contratados recientemente son, en su gran mayoría, elementos fascistas...

Por supuesto que, para ellos, el predicar este tipo de acción es fácil ya que corresponde a un trabajo muy bien rentado...

Muy por el contrario, los sindicatos han reiterado en declaraciones públicas que la empresa, manejada por los obreros...

Es así, entonces, como a través de las directivas sindicales se ha hecho un llamado a los trabajadores...

La Corte de Apelaciones designó al Ministro Adolfo Bañados para que sumaría la querrela.

El detenido Néstor Hernán Vega Salazar es llevado ante el Ministro Sumariante...

Del E.L.N.: MINISTRO SUMARIANTE DECRETO SITUACION DE LOS DETENIDOS

El Ministro Sumariante dejó en libertad incondicional por absoluta falta de méritos...

Además fueron dejados en libertad incondicional José Alberto Castillo González, Carlos Toro Croce, y Marcela Castillo.

El día sábado fueron encargados reo por el Ministro, los siguientes detenidos...

Por último, como el Sr. Pareto ha vuelto a la carga contra ECA...

CLAUDIO LEONARDO FONSECA PEDRAZA Vicepresidente Ejecutivo EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

LA LECHE

Con respecto a la falta de leche, pretende olvidar que un tercio de la población materno-infantil en Chile...

Luego con relación a la carne de vacuno, nada dice de la matanza de hembras que se inició luego del triunfo del Gobierno Popular...

Se citan, además, otros dos casos de productos con los cuales hay problemas para abastecer normalmente...

Se pretende por último, de crear desconfianza en torno a la calidad de la carne de cerdo que se está importando...

El "NEW YORK" Festival of New Cinema, organización dedicada a valorar las películas proyectadas en salas cinematográficas...

El Banco Edwards se ha liquidado en conformidad a las leyes vigentes...

Según adelantó la parlamentaria el próximo lunes se realizará una reunión más amplia...

También se estudiará la participación de la mujer en todos los campos...

FRANCESSES SE DESNUDARON EN PROVIDENCIA

22 JUGADORES de un equipo de rugby francés fueron detenidos en la madrugada de ayer en la avenida Providencia...

Al proceder a detenerlos, carabineros comprobó que se trataba de los integrantes del equipo de rugby "Paris Université Club"...

Una entrevista con el Presidente de la República sostuvo la senadora y presidente del Comité Femenino de la Unidad Popular...

EN LA FISCALIA El Fiscal Fernando Lyon informó a los periodistas ayer en la tarde que se había hecho cargo del proceso por delitos comunes...

En su afán por darle el carácter de "complot internacional del comunismo" a la detención de varios elementos del E.L.N...

LA LECHE

Con respecto a la falta de leche, pretende olvidar que un tercio de la población materno-infantil en Chile...

Luego con relación a la carne de vacuno, nada dice de la matanza de hembras que se inició luego del triunfo del Gobierno Popular...

Se citan, además, otros dos casos de productos con los cuales hay problemas para abastecer normalmente...

Se pretende por último, de crear desconfianza en torno a la calidad de la carne de cerdo que se está importando...

El "NEW YORK" Festival of New Cinema, organización dedicada a valorar las películas proyectadas en salas cinematográficas...

El Banco Edwards se ha liquidado en conformidad a las leyes vigentes...

Según adelantó la parlamentaria el próximo lunes se realizará una reunión más amplia...

También se estudiará la participación de la mujer en todos los campos...

FRANCESSES SE DESNUDARON EN PROVIDENCIA

22 JUGADORES de un equipo de rugby francés fueron detenidos en la madrugada de ayer en la avenida Providencia...

Al proceder a detenerlos, carabineros comprobó que se trataba de los integrantes del equipo de rugby "Paris Université Club"...

Una entrevista con el Presidente de la República sostuvo la senadora y presidente del Comité Femenino de la Unidad Popular...

EN LA FISCALIA El Fiscal Fernando Lyon informó a los periodistas ayer en la tarde que se había hecho cargo del proceso por delitos comunes...

En su afán por darle el carácter de "complot internacional del comunismo" a la detención de varios elementos del E.L.N...



Angelo da Silva Pezutti, brasileño, 26 años, casado. Integrante del "Comando 16 de Julio de Liberación Nacional", ingresó a Chile procedente de Argelia...

En su afán por darle el carácter de "complot internacional del comunismo" a la detención de varios elementos del E.L.N...

"EL TOPO", DE UN CHILENO, GANA FESTIVAL DE CINE

EL "NEW YORK" Festival of New Cinema, organización dedicada a valorar las películas proyectadas en salas cinematográficas...

La OIR a "El Mercurio" EL BANCO NO SE LIQUIDO POR RAZONES POLITICAS

"El Banco Edwards se ha liquidado en conformidad a las leyes vigentes, por haber caído en insolvencia"...

Según adelantó la parlamentaria el próximo lunes se realizará una reunión más amplia...

También se estudiará la participación de la mujer en todos los campos...

FRANCESSES SE DESNUDARON EN PROVIDENCIA

22 JUGADORES de un equipo de rugby francés fueron detenidos en la madrugada de ayer en la avenida Providencia...

Al proceder a detenerlos, carabineros comprobó que se trataba de los integrantes del equipo de rugby "Paris Université Club"...

Una entrevista con el Presidente de la República sostuvo la senadora y presidente del Comité Femenino de la Unidad Popular...

EN LA FISCALIA El Fiscal Fernando Lyon informó a los periodistas ayer en la tarde que se había hecho cargo del proceso por delitos comunes...

FUMADORES FINANCIARON PLAN DE OBRAS PUBLICAS

UN REAJUSTE de precios sufrirá, a partir de hoy, todas las marcas de cigarrillos que produce la Compañía Chilena de Tabacos...

Parte de este reajuste de precios será destinado, fundamentalmente, para financiar el amplio programa de obras públicas...

NEUVOS PRECIOS

Desde 1970 que los precios de los cigarrillos se mantenían estacionarios, sin sufrir ningún alza...

Por alianza con la derecha REGIDOR DE ARICA RENUNCIO A D

RENUNCIO al Partido Demócrata Cristiano el regidor de Arica, Eduardo Pérez Riveros...

El regidor de Arica se define como "un cristiano de izquierda" y cuestiona la línea adoptada por la democracia cristiana...

Mundial de Hockey ESPAÑA GOLA A CHILE: 10x3

LA CORUÑA (ESPAÑA) (EFE).- España derrotó a Chile por el marcador de 10 goles a 3...

Otros resultados: Italia se impuso a Japón por cinco goles a cero...

El premio a la mejor fotografía correspondió a la película peruana "La MURBIA Verde"...

En este instante.. (Viene de la 1a. Pág.)

vista electoral, hay que hacerlo social y políticamente para elevar la conciencia de los trabajadores...

Saben ustedes que el Gobierno está trabajando resultante en el diseño de una nueva Constitución Política del Estado...

Tenemos grandes metas por cumplir. Como Presidente de la República, les señalo que ejerceré cada día mis legítimas y claras funciones para asegurar las generosas ventajas que entrega la convivencia...

Estoy persuadido de encontrar entre ustedes la más amplia identidad de criterio, y espero que hallarán los medios más eficaces para que nuestros planteamientos básicos comunes orienten claramente la actuación de cada partido o movimiento en todos sus niveles.

Lo saludó fraternalmente. SALVADOR ALLENDE G.

COLO COLO A SEGUNDO PLANO:

# UNION CATOLICA MANTIENE EL TRANCO

- Hoy el equipo albo puede recuperar su lugar.
- Everton sacó un punto de agonía para acercarse a Wanderers.

Unión Española pasó a la punta, claro que con "permiso" de Colo Colo. Porque el mal tiempo impidió al líder jugar su partido con Lota. Y de esto se aprovechó el equipo hispano, para adueñarse del primer lugar, aunque sea por un par de días. En todo caso, es una novedad en el torneo. La presencia de Colo Colo comandando el grupo se estaba tornando demasiado monótona, quizás por la facilidad de sus últimas victorias.

Unión Católica no pierde el tranco. Son los tres grandes animadores del certamen. Colo Colo con sus partidos de gradierías repletas y sus goles para provocar explosiones jubilosas. Unión Española, con su equipo de juventud que camina silencioso tras los líderes.

Luego hay una división notable. Porque muy atrás asoman Magallanes y Deportes Concepción, bastante separados del verdadero grupo de animadores. Quizás el equipo "hija", invicto en sus tres presentaciones en Santiago, pueda sumarse a los punteros. Todo depende del resultado del partido que tiene pendiente. Pero en todo caso, por lo que está demostrando en la competencia, no cabe duda que Colo Colo, Unión Española y Unión Católica, de no su-ader algo inesperado, serán los equipos que entablarán la lucha definitiva por el título.

La fecha. Fecha trunca. La lluvia impidió la disputa de dos partidos. Uno de ellos muy importante, Colo Colo-Lota. Un pleito que tenía revolucionada la zona del carbón. El otro, el compromiso entre Huachipato y Unión Calera. Para los sureños, el tercer partido que mantiene pendiente.

El resto de la jornada sin mayores sorpresas. "U" volvió a sacar un punto de última hora, en un partido que ya lo tenía perdido. Un cabezazo de Samari y una estridida felina de Nef ante un tiro de Vásquez para impedir un penal, permitieron al equipo de Ramos salvar un punto frente a Deportes Concepción.

Unión se quedó con el liderato luego de vencer a Antofagasta en un pleito complicado y lleno de problemas. Una victoria al estilo de las del equipo hispano, con lesionados, expulsados y llo. Para Unión Católica, una victoria importante. Sin bullicio, silenciosamente, el equipo cruzado ha mantenido una incansable persecución a los líderes. Fue a Playa Ancha para derrotar a Wanderers, en un partido que entusiasmó a los porteños. Dos cabezazos del "Tanque" Rojas permitieron a los católicos regresar con la victoria. A Wanderers, un nuevo tropezón. Ahora apenas aparece separado por un punto del equipo viañamarino, que ha sido colista permanente del campeonato. Magallanes logró dos sufridos

puntos. Con mucho trabajo logró superar a San Felipe, el campeón del año pasado que ya perdió toda su prestantia. Un punto para Everton. Un punto logrado con angustia en el minuto final del partido ante O'Higgins. Muchos dicen que el gol del empate conseguido por Henry fue luego de robarle con la mano una pelota al arquero rancajuno. Un punto polémico para los viañamarinos, un punto que sin embargo puede ser el indicio de la esperada recuperación.

Los dos partidos restantes pueden constituir en cierta medida resultados sorprendentes. Naval fue al reducido talqueno para derrotar a Rangers. Deportes La Serena cayó en Temuco, ante Green Cross, con un marcador demasiado abultado.

Sin embargo, si se consideran algunos aspectos, estos resultados no pueden ser catalogados como sorprendentes. Porque Rangers de Talca hace unas cuantas fechas que está estacionado en la parte baja de la tabla. La semana pasada vino a Santiago, para perder por goleada ante Unión Católica y Naval es un equipo que en cualquier momento puede desarmar al rival más pintado. Fue a Talca y de "contrastaque" venció al dueño de casa.

Quizás el único resultado que alteró los pronósticos fue la derrota de La Serena en Temuco. Pero basta mirar la ubicación de ambos, para concluir que es un resultado perfectamente lógico. Los norteños superaban por dos puntos a Green Cross, y en esta ocasión sin lugar a dudas "pesó" el hecho de ser el vencedor el dueño de casa.

LO QUE VIENE. Para la próxima semana hay dos partidos llamativos en Santiago. Colo Colo ante Green Cross y Católica frente a Magallanes. En Provincias, destaca la presencia de Unión Española y de la "U" en San Felipe. Al margen por supuesto del clásico sureño entre Lota y Concepción.



"Tanque" Rojas, dos goles para el cuadro católico.

## CON LA MISMA SANGRE Y DISTINTA CAMISETA

- La nota simpática de la última fecha, la rivalidad en la cancha de los hermanos Rodríguez y Grafigna.

En la vida dos hermanos no pueden ser rivales. Pero el fútbol es una actividad que expone muchas veces a cualquier sorpresa. Porque el fútbol es un virus que se mete muy al fondo y que cala, no sólo a quien está en esa actividad, con pasión, con cariño, con interés, ese virus se extiende a toda la familia. Y son muchos los casos de un padre que desde joven fue hincha de un club, pero cuando su hijo juega en un equipo diferente a sus amores, cambia de camiseta, se hace hincha de ese equipo, se hace un ferviente admirador de esos colores.

En la última fecha del fútbol profesional tuvimos en dos jornadas seguidas un hecho simpático. El sábado en Santa Laura, Lito Rodríguez, marcador de punta de Deportes Concepción, fue el rival ocasional de su hermano Manuel, al enfrentar a Universidad de Chile.

Y el domingo Uruguay Grafigna rival de Pedro cuando salieron al campo de Nuñoa Unión Española, y Antofagasta-Portuario.

Según nos contaba Juan Rodríguez, su hermano mayor Manuel, fue el exquisito del fútbol en la familia. Juan, con esa bondad y ese cariño y respeto que siente por Manuel, siempre ha señalado que este es el mejor de todos. Y para que decir de Lito el hermano menor, que tuvo en Manuel el espejo de un futbolista completo. De excelente técnica, de fuerza moral y combativa.

como que se ha mantenido durante más de diez años como titular en la escuadra azul. Los hermanos Grafigna son uruguayos. Pedro llegó a actuar en un equipo de primera división en Montevideo. Jugador canchero, técnica depurada, en Montevideo. Jugador canchero, técnica depurada, garra charrúa para luchar en el área chica. Uruguay, menor en varios años, nunca jugó en forma oficial en Uruguay. Lo hacía en un equipo de barrio sin mayor importancia. Pero no faltó la voz lejana que lo invitó a venir a Chile a jugar al fútbol. Y no lo dudó, no lo pensó dos veces. Recordamos que cuando San Felipe salió campeón el año pasado, La Nación le hizo un reportaje a Uruguay Grafigna, y en ese artículo sostuvo que su aspiración mayor, su realización completa sería que algún día pudiera actuar junto a su hermano en un mismo equipo, porque creía que su rendimiento sería mucho mejor, si tenía su vera el hermano mayor.

El fútbol profesional no acepta sentimentalismo. No los puede aceptar porque muchas veces va contra sus intereses y los jugadores tampoco pueden dejar de mirar lo económico por debajo de lo sentimental. Y Lito Rodríguez que se formó en la "U", que se crió en el instituto azul, por miles de razones debió emigrar. Se fue al Sur, y allí encontró un alero acogedor. Deportes Concepción.

El fútbol profesional no acepta sentimentalismo. No los puede aceptar porque muchas veces va contra sus intereses y los jugadores tampoco pueden dejar de mirar lo económico por debajo de lo sentimental. Y Lito Rodríguez que se formó en la "U", que se crió en el instituto azul, por miles de razones debió emigrar. Se fue al Sur, y allí encontró un alero acogedor. Deportes Concepción.

## YO PIENSO QUE...

Por Jorge Fernández Ríos

Durante mucho tiempo hemos sostenido —posiblemente en un tono majadero— que en el ancho "espectro" de las actividades deportivas chilenas, el tenis debe tener una preferencia muy especial. Hemos agregado, como fundamento de nuestra posición que, salvo la equitación, el tiro skeet y en épocas pasadas el boxeo, no hay en Chile un deporte que haya conseguido mejores resultados internacionales que el tenis. Esto por una parte. Por la otra, que según una opinión muy personal por cierto, nos parece que el chileno —sin distinción de clases sociales— tiene condiciones especiales o atributos naturales para ser un buen tenista.

En otras palabras. Estamos convencidos y así lo hemos dicho en todos los tonos, que por un fenómeno posiblemente de tipo sociológico, el chileno "nace" tenista, como también nace equi-

tador, boxeador o tirador skeet por cuya razón si se acepta este criterio, todas las iniciativas que tiendan a fomentar y a proteger estas ricas condiciones que posee el chileno, serán provechosas, como no lo serán las medidas que se tomen en orden a darle preferencia a aquellas disciplinas para las cuales nuestro hombre no tiene aptitudes o condiciones. En cierto modo, hacerlo es como violentar una "ley natural" cuyos alcances escapan a cualquier plan por madurado o inteligente que éste sea. Ello, sin negar por cierto el valor que tiene el deporte en su expresión general y la obligación que existe de fomentarlo, protegerlo y encauzarlo, función que obviamente corresponde a las autoridades pertinentes.

UNA INICIATIVA. Consecuente con esta idea nuestra de que el tenis es el deporte o mejor dicho uno de los deportes "herchos" para los chilenos, no pudimos menos que alegramos profundamente por la iniciativa que tomaron los dirigentes del Club Municipal en orden a organizar un Campeonato denominado "Viruta" González y cuya segunda versión en su etapa final se cumplió el domingo recién pasado. El torneo realizado con el esfuerzo propio de los dirigentes y socios del club "edil" en el fondo constituye el paso inicial hacia una política de masificación del tenis y de ahí que sus alcances van mucho más allá de las competencias y ornamentos lúdicos más. La idea fue que en el campeonato participaran, los niños que en la "vida doméstica" de los clubes cumplen el rol de "pasar las pelotas" y que ritadas sus modestas condiciones socio-económicas están en el hecho marginados de la práctica del tenis, no obstante que para ella poseen ricas condiciones naturales. En cierto senti-



David Henry, le dio un punto al agónico Everton.

do el campeonato cumplió y simple entonces una función social sumamente importante, razón de más para que tenga la provención que debe tener. Como si esto no fuera suficiente, habría que considerar también por regla casi general, los mejores tenistas que ha producido Chile fueron de extracción económica muy modesta y no obstante ello, lograron ubicarse en un primer plano mundial como ocurrió entre otros con Luis Ayala, Anita Lizana, Pilo y Perico Faonati, Patricio Cornejo, Jaime Pinto y "Viruta" González, en quien se simboliza los objetivos del torneo.

Podría entenderse entonces que es de lógica elemental preocuparse de que este campeonato crezca, pues en él puede estar la base del futuro del tenis de Chile.

Sin embargo, el campeonato no "llegó" a las altas esferas. Llegó, pero sólo a un grupo reducido de expertos que generalmente se

son oídas. En la etapa de clausura, por ejemplo, salvo un representante de la Municipalidad de Santiago y tres o cuatro periodistas, no asistió nadie más. Nadie más importante se entendió. Y por ello fue penoso, que no estuviera presente NINGUN MIEMBRO DE LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION, NINGUN MIEMBRO DE LA DIRECCION DE DEPORTES DEL ESTADO, NADIE DEL COMITE OLIMPICO, NADIE DEL CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES. Es decir, quienes tienen la obligación de asistir no asistieron, los que en cambio suelen concurrir a los grandes eventos, a los campeonatos en que hay publicidad y en los que es fácil figurar en un primer plano.

Esto fue el saldo negativo de este torneo, que en otros aspectos dejó un superlativo reportaje de entonces, proyecciones y que, juzga en el futuro, tenga la avidez que merece.



Me la mano para la foto, dice Manuel. La ustedes nos den los dos puntos, responde Lito. Rodríguez, hermanos se encontraron en Santa Laura.



Vino como gran jugador, Pedro Grafigna, de barba, el otro lo atrae a jugar y no lo dudó. Al final Uruguay se impuso en el chileno. El domingo uno por el Norte y el otro con la Unión.



Vallejos, Wenceslao Guzmán, Raúl Vaño e Iván Soto, fueron las figuras más lucidas en la Primera Categoría del campeonato "Viruta" González. El título lo ganó Iván Soto, quien, en un muy buen partido, derrotó en la final a Raúl Avendaño.

## Listo para el 9º juego: SPASSKY SE RECUPERA

REIKIACV, 31 (UPI).— Boris Spassky curaba hoy su resfriado mientras al desafío por el Título Mundial de Ajedrez, Bobby Fischer, trataba de concretar un partido de tenis con uno de los segundos del campeón soviético. Nikolai Krogius, segundo de Spassky, declaró que el titular de la Corona Mundial había "mejorado en su estado de salud" y que podía decir, con certeza casi absoluta, que actuará mañana en su sillón para disputar la novena partida de la serie de 24 encuentros en que se juega el título y se disputan premios por valor de 250.000 dólares.

Spassky, quien llevaba las blancas, tiene dos puntos menos que Fischer, concluida una tercera parte de la justa. El soviético solicitó uno de los tres aplazamientos que puede pedir cada uno de los contendores, y no jugó, debido al resfriado, la partida de ayer.

Con Spassky recluido en el octavo piso, de su hotel, Fischer desafió a uno de los segundos del campeón a un maestro de tenis.

Bobby se está quedando sin oponentes y nos hemos enterado de que es un gran jugador de tenis, incluso mayor que Spassky. A lo mejor podría jugar un

partido, declaró Fred Cramer, asistente de Fischer, y vicepresidente de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE).

Fischer desafió también al gran maestro yugoslavo Svetozar Cligoric, cultor del buen estado físico, quien solía entrenarse con el equipo yugoslavo de fútbol cuando tenía que prepararse para algún encuentro grande.



Boris Spassky

DEPORTES

COLVIN, HERRERA Y MIRELIS, DESTACARON EN MOTOCROSS

Al cumplirse la segunda fecha válida por el Campeonato Nacional de Motocross, disputada el domingo pasado en Los Dominicos...

Tanto el estado físico como la buena preparación de las máquinas en esos momentos, era vital...

Destacaron los pilotos José y Eduardo Mirelis, dos de los más jóvenes en este deporte: 16 y 17 años, respectivamente...

El serpenteante trazado, con más de 20 curvas, que permitía en los tramos de recta imprimir un tren muy veloz...

Las revelaciones para este campeonato, en lo que a la categoría para motos de hasta 250 cc. se refiere...

Texto y fotos de Claudio Meza

do en los 2 y 3 lugares, en la general, respectivamente.

El ganador, Kort Horta, de los registros de Universidad Católica, estuvo impagable...

LA CLASIFICACION

500 cc. 1 Jaime Montero (Unión Española - Italtel); 2 Miguel Porter (Green Cross - Maico); 3 Daniel Aguirre (Centaur - Honda).

100 cc. 1 José Mirelis (Unión Española - Bultaco); 2 Fernando Méndez (Centaur - Bultaco); 3 Néstor Vilches (Unión Católica - Bultaco).

125 cc. 1 Miguel Lagos (Green Cross - Yamaha); 2 Eduardo Mirelis (Unión Española - Bultaco); 3 José Mirelis (Unión Española - Bultaco).

CALENDARIO MOTOCROSS 1972

Tercera Fecha: 13 de agosto: Rocas de Santo Domingo, organiza el San Antonio Moto Club...

go, organiza el San Antonio Moto Club 8° Fecha: 12 de octubre: Circuito Cerros de Chena...

PRUEBAS INTERNACIONALES

17 de Septiembre: Circuito Cerros de Chena, carrera internacional en la que participarán corredores de Argentina, Cuba, Venezuela, Perú, Brasil, Uruguay y Colombia...

19 de Septiembre: Circuito Cerros de Chena: participan los mismos países, pero en distinto escenario, esta vez en los terrenos del Centro de Deportes San Carlos de Apoquindo...

CALENDARIO CAMPEONATO MUNDIAL DE MOTOCROSS

CLASE 250 cc. 6 de agosto en Finlandia; 9a Fecha: 13 de agosto; en Suecia; 10. Fecha: 20 de agosto; en Gran Bretaña; 11a Fecha: 27 de agosto; Suiza; 12a Fecha: 3 de septiembre; en Bélgica; 13a Fecha: trofeo de Las Naciones (a suadra)...



El que le ganó a Horta; Jaime Colvin, de Unión Española (N°40) puntuó en toda la carrera de la primera manga.



Eduardo Mirelis, de Unión, el mejor de su categoría.

Para Nacional de Básquetbol: RANGAGUA PREPARA SU SELECCION JUVENIL

Rangagua (Rodolfo Muñoz - Corresponsal).

Con mucho entusiasmo está trabajando la Asociación de Básquetbol local y especialmente en lo que se refiere a preparación de la Selección Juvenil...

La dirección técnica de estos muchachos está a cargo de Rigoberto Chávez, técnico cubano que se encuentra realizando una efectiva labor en esta ciudad...

El torneo de Apertura, por su parte, se inició ayer y la novedad de este año es la participación de tres invitados de gran jerarquía...

El programa cumplido ayer en la fecha inaugural, efectuada en el Gimnasio Baltazar Castro, de la Asociación, fue el siguiente: 19.45 horas: Berlín Koke con FIAT; 20.45 horas: Liceo con Independiente.

El certamen, durante toda su duración, se efectuará los días lunes, miércoles y viernes.

Pero la Asociación de Básquetbol Femenino no se ha quedado atrás, y ya se encuentra realizando su torneo oficial, que se juega solamente los sábados en la tarde...

cen a la Selección de Enseñanza media; Elenco que practica bajo la dirección de la profesora de Educación física Ninosca Poblete y del entrenador José Pérez.

Mundial de Hockey: SOLO UN TIEMPO DURO CHILE ANTE ALEMANIA

LA CORUÑA, 31 (ANSA).— Chile perdió por ocho goles a cuatro ante Alemania en el partido correspondiente a la quinta jornada del XX Campeonato del Mundo de Hockey sobre patines...

A las órdenes del portugués Cardoso, los seleccionados presentaron la siguiente alineación: Alemania: Struckberg, Corther, Gockel (1), Jex (3), Erhardt (1), Guilleßen (1), Kipp (2)...

LA CORUÑA, 31 (ANSA).— Holanda ganó a Argentina por cinco goles a dos.

AJEDREZ EN SEMANA DE ANIVERSARIO DEL SAG

El deporte-ciencia también estuvo incluido en la semana aniversario del Servicio Agrícola Ganadero (SAG), creado por la Ley de la Reforma Agraria, del 28 de julio de 1967.

Al celebrarse los cinco años de labores de esta importante institución, la rama de ajedrez en formación organizó una sesión de simultáneas a cargo del ex campeón de Chile, el Universitario Pedro Donoso...



Los mejores estilos se vieron en el cross del Circuito Los Dominicos.

Tenis de mesa: SE DESIGNAN JUGADORES PARA EL SUDAMERICANO

Se jugará los días 23, 24 y 25 de este mes en Santiago. Para el Campeonato de Adultos a efectuarse en Perú, ya fueron nominados.

La Federación Chilena de Tenis de Mesa, de común acuerdo con los clubes campeones nacionales del año 1971...

nizadores, considerando el lógico interés que despertará entre los deportistas una justa de categoría internacional en la que los nuestros tienen justificadas esperanzas.

Dede hace bastante tiempo, además, los integrantes de los cuadros de honor de Unión Española, en varones, y Libcen, en damas, se encuentran abocados a una intensa preparación física y técnica...

PRESELECCION NACIONAL

Ya a fines del mes pasado se inició el proceso de Preselección y Selección Nacional Adultos, destinada a formar el equipo nacional que deberá representarnos en el XVII Campeonato Sudamericano Adultos que se desarrollará en Septiembre del presente año en Trujillo, Perú.

En el Gimnasio del Colegio Calasanz se dieron cita los 12 primeros jugadores del ranking nacional varones para definir los 6 que quedarán preseleccionados y a cargo del Instructor Nacional.

La final Continental, entre los clubes campeones del Pacífico y del Atlántico se jugará también en esta capital, los días 26, 27 y 28 de este mes, es decir, inmediatamente a continuación de la Zona del Pacífico.

En nuestra zona competirán los Campeones de Ecuador, y Perú, tanto en damas como en varones, enfrentando a los clubes nacionales en disputa del derecho a definir el título Sudamericano.

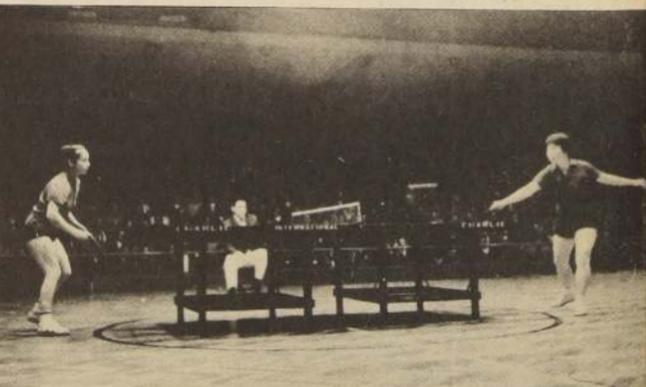
En la Zona del Atlántico participarán los campeones de Argentina, Brasil, que se estima favorito; además de Paraguay y Uruguay. Esta competencia se jugará en Buenos Aires-Argentina en el curso de la próxima semana.

El escenario en que se jugarán los encuentros en nuestro país están siendo estudiados por la Federación y los clubes orga-

que se disputó en dos grupos puntos y con una segunda rueda de repechaje, quedaron preseleccionados los siguientes jugadores: Manuel González, Javier González, Luis Aravena, Helio Alvaray, Valentín Ramos y Felipe Rojas. A estos seis jugadores se agregarán dos jóvenes figuras como son Marcelo Passalaua, Campeón Nacional, y Juan Moncada, Seleccionado Juvenil 1971.

En damas, han sido designadas en la Preselección Nacional las siguientes especialistas: Erika Medina, Hilda Avaria, Lucía Galarce y Berna Grant. Completa el grupo la Campeona Nacional Juvenil, Mariluz Delgado.

Los días 12 y 13 de Agosto, además, se efectuará la segunda etapa selectiva entre todos los preseleccionados, tanto en damas como en varones. En esa fecha quedarán designados los 5 varones y las tres damas que nos representarán en el Torneo Sudamericano.



Hilda Avaria, destacada jugadora del tenis de mesa nacional que una vez más nos defenderá en el torneo que se jugará en Perú, próximamente. En la escena cuando nos visitó la selección China.

ECHEVERRIA, ENTRENADOR DE SELECCION DE PIMPON

Entrenador de la selección chilena de tenis de mesa, fue designado Alejandro Echeverría, instructor nacional del mismo deporte.

En el año 1971 participó en el curso "Preparación Física de Deportistas" dictado por la Comisión Técnica del Consejo Nacional de Deportes. En el presente año redactó el "Manual del Líder de Tenis de Mesa" para su uso en el Plan Nacional Comunal "Yo Hago Deportes" patrocinado por la DIGEDER...

Anteriormente, en el año 1969, recibió el premio del Circuito de Periodistas Deportivos como "Mejor Deportista Nacional" de Tenis de Mesa.

Doble reunión en Sta. Laura: AUDAX ENFRENTA A SU UNICO DERRIBADOR, IBERIA

Con los encuentros entre Ferroviarios con Lister Rossel y Audax Italiano - Iberia Los Angeles, se completa, esta tarde, a partir de las 13.30 horas, la cuarta fecha de la primera rueda del Campeonato de Ascenso.

El match tendrá como escenario el estadio Santa Laura.

Ferroviarios, llega a esta confrontación con 15 puntos, y después de haber vencido a Palestino, por 2 a 1, Lister Ro-

ssel, por su parte llega ubicado en el último lugar de la tabla de posiciones con sólo 12 puntos. En el encuentro de fondo, Audax Italiano, cuarto en la tabla de posiciones con 19 puntos juega precisamente con quien ha sido el único club que ha logrado derrotarlo en el presente torneo.

Iberia tiene 15 puntos en la tabla. Dirigen Ricardo Keller y Nestor Mondría, preliminar y fondo respectivamente.



Guzmán embolsa con seguridad en el match que Ferro ganó a Palestino, por 2 a 1 en la fecha anterior. Ferro, juega esta tarde con Lister Rossel, en el preliminar de Santa Laura.



Simultáneas de ajedrez en el SAG a cargo del ex campeón de Chile, Pedro Donoso.



El nuevo club de Automovilismo Deportivo, Planta Casablanca, ofreció una conferencia de prensa en la que se dió a conocer oficialmente la fundación del club cuya presidencia ejercerá por el periodo, Oscar Andrade. Alfredo Taborga, relacionador público, manifestó que Planta Casablanca, nació con cerca de un centenar de socios, todos activos y con pilotos de reconocido prestigio nacional como lo son Boris Garafalic, Claudio Iberia y Manuel Comandari, serán los maestros para dar origen a una nueva generación de pilotos.



Hipódromo Chile

Miércoles 2 de Agosto de 1972

PRIMERA CARRERA 1.200 mts. Hand. a las 15 Hrs. Ind. O. Te válida para la Triple N° 1

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the first race.

SEGUNDA CARRERA 1.400 Mts. Cond. a las 15.30 Hrs. 2° Válida para la Triple N° 1

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the second race.

TERCERA CARRERA 1.400 mts. Cond. a las 16 hrs. 3a. válida para la Triple N° 1

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the third race.

CUARTA CARRERA 1.200 mts. Hand. a las 16.30 hrs. ind. 2 al 0

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the fourth race.

QUINTA CARRERA 1.200 mts a las 17.05 hrs. Indico 20 al 16 PRIMERA DE LA QUINTA DEL CHILE

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the fifth race.

SEXTA CARRERA 1.200 mts a las 17.40 hrs. CLASICO Asistencia Pública de Santiago.

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the sixth race.

SEPTIMA CARRERA 1.200 metros a las 1.15 hrs. Ind. 5.2 SEGUNDA DE LA QUINTA DEL CHILE

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the seventh race.



Metros antes de la meta ganaba LILITH. En la misma meta era perdedora y se asomaba un drama que tuvo muchos espectadores para un muy lamentable espectáculo.

OCTAVA CARRERA 1.200 mts a las 18.50 hrs. Ind. 12 al 9 TERCERA DE LA QUINTA DEL CHILE

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the eighth race.

NOVENA CARRERA 1.200 mts a las 19.25 hrs. Ind. 28 al 22 4a. DE LA QUINTA DEL CHILE.

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the ninth race.

DECIMA CARRERA 1.200 mts a las 20. Hrs. Ind. 42 al 29 5a DE LA QUINTA DEL CHILE.

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the tenth race.

UNDECIMA CARRERA 1.200 Mts. a las 20.35 Hrs. Ind. 8 al 16.

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the eleventh race.

DUODECIMA CARRERA 1.200 Mts. a las 21.15 Hrs. Ind. 15 al 12.

Table with 4 columns: No., Name, Age, and Jockey. Lists participants for the twelfth race.

SIGUE LA CHACOTA: CAMBIARON UNA SUSPENSION POR UNA MULTA

"Ciegos" del Club Hípico actúan impunemente

PRIMERA CARRERA. Reclamó S. Vázquez (TIROLITA) con tra S. Azocar (CURU) por cruzarlo a los 800 metros de la meta. Dieron cuenta S. Azocar (CURU) que como asustada y no se acomodó para correr. G. Lizama (ROVA) que como asustada de los ruidos cometió errores. Dieron cuenta S. Vázquez (TIROLITA) que no cumplió las instrucciones de correr entre los puentes debido a que corrió encorvado las primeras distancias. R. Jaque (PIRCHA) que no le respondió los últimos 300 metros y A. Fariás (GOYO) que no se amoló.

TERCERA CARRERA. Reclamó S. Soto (MARILVO) contra J. Valenzuela (CANEFORA) por cargarlo al partir. Casual. Dieron cuenta J. Valenzuela (CANEFORA) que se cargó al partir. J. Aracena (DARK SIN) que se corrió la silla. R. Riviera (DEGLIA) que saltó hacia afuera al partir y que posteriormente zigzagó. S. Soto (MARILVO) que corrió confundida y se asustaba de los demás competidores y A. Parrera (PEPONA) que se estrelló en el partidor.

QUINTA CARRERA. Reclamó L. Camus (MISS GREENHILL) contra H. Ulloa (STORK) por cruzarlo al partir. Casual. Dieron cuenta J. Carrasco (MASCARILLA) que rebió levantar a los 200 metros de la meta para no molestar a otro competidor. P. Cerón (LADY PATRICIA) que fue cerrado en la curva por otros competidores que no pudo identificar, rebiendo levantar. J. Miño (PRECISO) que se estrelló en el partidor. S. Soto (ESCAPE LIBRE) que considera que le quedó larga la distancia pues se agotó al final. Se presentó su preparador Sr. Rolando Parlo a manifestar su disconformidad con la carrera de ESCAPE LIBRE agregando que atribuyó su mala performance a la declaración por su parte y que por lo tanto la correrá próximamente en una distancia más corta.

J. Trujillo (MONGA) ES que se estrelló en el partidor aprisa tantísimo un ojo. Dieron cuenta J. Trujillo (MONGA) que rebió correr por la parte más pesada de la pista en las primeras distancias. R. Jaque (PIRCHA) que rebió correr por la parte más pesada de la pista debido a la ubicación en la pista. M. Ramírez (LORD CONRADI) que se cargaba. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr. En esta carrera corrió el jinete Sergio Vázquez con AGRADEFIDO rebido a que se atravesó un perro a los 400 metros de la meta. Adamas causó contratiempos a E. González (PAJARITO), L. Cifuentes (MAJEA), J. Toro (ROSERA), A. Poblete (AGAMI) y J. Carrasco (LA DONCELA), pues rebieron levantar para no ser molestado por ese perro.

DECIMAPRIMERA CARRERA. Se dejó sin efecto la multa aplicada al preparador Sr. González Julia por E. 100, el miércoles 26 de julio pasado, en vista de las explicaciones dadas con respecto al compromiso de monto de SATEADOR. Se dejó sin efecto la multa de E. 500 aplicada al preparador Sr. Orlando Mora, en vista de las explicaciones dadas. Dieron cuenta J. Miño (PEPONA) que se estrelló en el partidor. Dieron cuenta J. Trujillo (MONGA) que rebió correr por la parte más pesada de la pista debido a la ubicación en la pista. M. Ramírez (LORD CONRADI) que se cargaba. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr. En esta carrera corrió el jinete Sergio Vázquez con AGRADEFIDO rebido a que se atravesó un perro a los 400 metros de la meta. Adamas causó contratiempos a E. González (PAJARITO), L. Cifuentes (MAJEA), J. Toro (ROSERA), A. Poblete (AGAMI) y J. Carrasco (LA DONCELA), pues rebieron levantar para no ser molestado por ese perro.

DECIMASEGUNDA CARRERA. Reclamó A. Trujillo (SHERE KHAN) contra J. Riviera (MAHARA) por abrirlo al partir. Casual. Dieron cuenta J. Riviera (MAHARA) que rebió correr por la parte más pesada de la pista debido a la ubicación en la pista. M. Ramírez (LORD CONRADI) que se cargaba. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr. En esta carrera corrió el jinete Sergio Vázquez con AGRADEFIDO rebido a que se atravesó un perro a los 400 metros de la meta. Adamas causó contratiempos a E. González (PAJARITO), L. Cifuentes (MAJEA), J. Toro (ROSERA), A. Poblete (AGAMI) y J. Carrasco (LA DONCELA), pues rebieron levantar para no ser molestado por ese perro.

DECIMATERCERA CARRERA. Reclamó A. Trujillo (SHERE KHAN) contra J. Riviera (MAHARA) por abrirlo al partir. Casual. Dieron cuenta J. Riviera (MAHARA) que rebió correr por la parte más pesada de la pista debido a la ubicación en la pista. M. Ramírez (LORD CONRADI) que se cargaba. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr. En esta carrera corrió el jinete Sergio Vázquez con AGRADEFIDO rebido a que se atravesó un perro a los 400 metros de la meta. Adamas causó contratiempos a E. González (PAJARITO), L. Cifuentes (MAJEA), J. Toro (ROSERA), A. Poblete (AGAMI) y J. Carrasco (LA DONCELA), pues rebieron levantar para no ser molestado por ese perro.

DECIMACUARTA CARRERA. Reclamó A. Trujillo (SHERE KHAN) contra J. Riviera (MAHARA) por abrirlo al partir. Casual. Dieron cuenta J. Riviera (MAHARA) que rebió correr por la parte más pesada de la pista debido a la ubicación en la pista. M. Ramírez (LORD CONRADI) que se cargaba. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr. En esta carrera corrió el jinete Sergio Vázquez con AGRADEFIDO rebido a que se atravesó un perro a los 400 metros de la meta. Adamas causó contratiempos a E. González (PAJARITO), L. Cifuentes (MAJEA), J. Toro (ROSERA), A. Poblete (AGAMI) y J. Carrasco (LA DONCELA), pues rebieron levantar para no ser molestado por ese perro.



Se lesionó de gravedad. Dicen que "llegó en tres patas" y hubo que sacrificarla triste final.

Vertical text on the right edge of the page, including 'FUE DEL DIRECTOR...' and 'En NU IN UN...'.

FUE EXAMINADO EL ROL DEL DIRECTOR DE ESCUELA

CIENTO SESENTA DIRECTORES de Escuelas Básicas de Primera Clase de todo el país, finalizaron un curso de perfeccionamiento...



Viejos edificios carcelarios serán reemplazados por nuevas estructuras con las mejores condiciones sociales y humanas para los penados.

UN NUEVO SISTEMA EN CONSTRUCCION CARCELARIA

Arquitectura penitenciaria de diversos organismos estatales están dando forma a una nueva estructura especial para albergar penados...

ENERGICO DESMENTIDO DE CIMEC A "EL MERCURIO"

UN ENERGICO DESMENTIDO, otro de los tantos que a diario se hacen contra el matutino vocero oficial de la derecha...

La carta firmada por el Secretario Ejecutivo subrogante de CIMEC, Ricardo Lorca Giusti, señala textualmente...

Resulta más impardonable aún, incurrir en errores tan significativos, cuando el Departamento de Relaciones Públicas de CIMEC ha enviado en forma permanente a la Sección Crónica de su diario...

Hace justamente cuatro días fue entregado al Jefe de Crónica de "El Mercurio", un completo informe con datos estadísticos de la producción de cemento...

Respecto de la fonolita, conviene destacar que la producción de las diez plantas que existen en el país, alcanza en la época de invierno...

En la UTE: GRAN EXITO ALCANZA IV ESCUELA DE INVIERNO

DESDE EL LUNES recién pasado se está llevando a cabo la Cuarta Escuela Nacional de Invierno de la Universidad Técnica del Estado...

Desde el año 1968 hasta hoy se han matriculado más de 35 mil alumnos. Y el hecho más destacado e importante es que alrededor de 6 mil trabajadores han recibido sus respectivas becas...

OBJETIVOS "La Universidad Técnica del Estado está consciente que nuestro país vive un proceso revolucionario que no puede detenerse hasta no alcanzar la meta final de la revolución...

Quien se expresa así del o los objetivos de las mencionadas Escuelas es Pablo Ramírez, Jefe del Departamento de Extensión Docente de la UTE...



Ciento sesenta Directores de Escuelas Básicas de Primera Clase finalizaron un curso de formación organizado por el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio...

En la UTE: NUEVA ORIENTACION EN INSTITUTOS TECNOLOGICOS

UNA REFORMULACION en los planes y programas, de acuerdo a los requerimientos y características del desarrollo industrial de las diferentes regiones del país...

El edificio destinado a uno de los establecimientos de mayor número de estudiantes de esa provincia, contará con áreas de estudios, deportes, exposiciones y actividad comunitaria en una superficie de 2.500 metros cuadrados.

PERDIDO CARNET MILITAR

Un documento de gran importancia para su dueño se extravió en estos días. Se trata del carnet militar del cabo 1° de la Fuerza Aérea de Chile...

ECONOMO

Ecónomo para administrar casino para 400 trabajadores necesita importante Empresa de la Zona Central. Enviar antecedentes por carta a CASILLA N° 14838 - CORREO N° 21 SANTIAGO.

BODEGAS PARA GRANOS

La Empresa de Comercio Agrícola necesita arrendar en Santiago bodegas apropiadas para el almacenamiento de granos...

EL SINDICATO UNICO de Trabajadores de la Educación pidió a la Compañía de Teléfonos reconsiderar su alza de tarifas para las instituciones escolares.

Pide el SUTE: RECONSIDERACION PARA ALZA DE TARIFAS TELEFONICAS

a que los núcleos probacionales en donde se encuentran, no cuentan con financiamiento. EDIFICIO PARA EL PUERTO En la próxima semana el Presidente Allende llegará a Valparaíso para inaugurar la primera etapa del Liceo Eduardo de la Barra.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS CASA JAPONESITA MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

QUIERE UN AUTO QUE NO SE CALIENTE? CITROËN. Porque Citroën tiene sistema de refrigeración por aire. Y somos los primeros en entregárselo.

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Montaner Serrano...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil Ampliación inventario solemne...

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Godoy...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

HABIENDOSE extraviado libreta CORVI N° 7458 Banco Estado...

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorros N° 3794423 del Banco Estado...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

CUATRO agosto, quince horas, practicaré Secretaría Segundo Juzgado...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia...

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia...

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva herencia...

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva herencia...

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva herencia...

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Citase audiencia del 4 de Agosto...

SEGUNDO Juzgado de Menores. Citase audiencia parientes...

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia...

QUIEBRA: Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. 2° Juzgado Civil...

QUIEBRA: Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. 2° Juzgado Civil...

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia...

QUIEBRA: Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. 2° Juzgado Civil...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

TERCER Juzgado Civil, Concedió posesión efectiva herencia...

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia...

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia...

TERCER Juzgado Civil Ampliación posesión efectiva Luis Humberto Schneider Parraguez...

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia...

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUIEBRA: Soc. Molinare y Cia Ltda. Sexto Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Molinare y Cia Ltda. Sexto Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Molinare y Cia Ltda. Sexto Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Molinare y Cia Ltda. Sexto Juzgado Civil...

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecánicos...

QUIEBRA: Consorcio Distribuidor Andino Ltda. Codisa Sexto Juzgado Civil...

QUIEBRA: Consorcio Distribuidor Andino Ltda. Codisa Sexto Juzgado Civil...

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro N° 10597471, Banco del Estado - Huerfanos...

TRIBUNAL Agrario Provincial Santiago, expediente rol 293, caratulado "Retamal Valenzuela, Humberto con Corporación de la Reforma Agraria..."

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuentía Santiago Practicará cinco agosto 1972, doce horas, en Avenida Los Pajaritos 5777...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil Resolución 26 julio 1972...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

Sotomayor 385, remataré especies consignadas por las siguientes personas...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión para el domingo 6 de agosto...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

SINDICATO Profesional de Choferos y Choferos de Taxis de R. cita a reunión...

8 CITACIONES

CITACION. El Sindicato Profesional de Choferos de la Línea "Catedral" cita a sus socios para el día Lunes 7 de agosto...

11 MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES máquinas de escribir, sumadoras, calculadoras, libretas, Tallas, Continentales, Bandera 517, Teléfono 87470, sucursal Amunátegui 431, Teléfono 89927.

12 BOMBEROS

NOVENA Compañía de Bomberos "Deber y Abnegación" orden del señor Director cita a reunión para el día martes 1 de agosto...

7 REMATES

En el remate que efectuaré el día miércoles 2 del presente, a las 3 1/2 P.M. En calle...

Teefix. ETIQUETA AZUL CEYLAN. PIDALO EN TOODAS PARTES. SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA. DA LA VUELTA AL MUNDO. APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR.

el frio y la bronconeumonia vienen de la mano... DONDE ANDA UNO ANDA EL OTRO, BUSCANDO SIEMPRE UNA PEQUEÑA VICTIMA. SEÑORA MAMA, SU NIÑO NECESITA DEL CALOR LA TERNURA Y PREOCUPACION QUE SOLO USTED PUEDE DARLE. POR ESO, SI PRESENTA FIEBRE, TOS O QUEJIDOS, CORRA CON EL AL CONSULTORIO IMPIDIENDO ASI LA BRONCO-NEUMONIA. ASEGUREMONOS QUE EL PEQUEÑO SEA GRANDE MAÑANA.

GUIA PROFESIONAL MEDICOS. Dr. NORBERTO SAINZ RECIO. Medicina Interna, Corazón, Higado, Riñón. Dr. JOSE FROIMOVICH. Especialista en vejez. Dr. SERGIO PUENTE GARCIA. Cirujía General, Vías Biliares, Páncreas. Dr. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños, Rayos X. OCULISTAS. DOCTORA TOBAR. Practicantes. LUIS ALDUATE. Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto. 916.

NOTIFICACION. Arturo Gardeweg L., abogado, Teatinos 574, piso 2°, San, por Sociedad Cajas Registradoras Nacional S.A.C. solicitó ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuentía Santiago...

TELEVISION



13.30 APERTURA con Bicho y Mane
13.35 NOTICIERO
13.55 CHILE A LA VISTA con Mario Espinosa

17.30 MUNDO ANIMAL
18.00 SABER, CORRER Y CANTAR
18.30 MUSICA LIBRE
19.00 LARGOMETRAJE

PANAMTUR

Su televisor Tocadisco Tocacintas Grabadora Radio, etc.
REPARAMOS EN EL DIA
SU FOTO CARNET Y PASAPORTE AL MINUTO



16.30 NOTICARIO
16.40 ROBIN HOOD
17.10 JOE 90
17.30 LA DILIGENCIA



9.15 TELECLASES de Ciencias Sociales 8° Año
9.35 TELECLASES de Ciencias Naturales 7° Año
10.00 TELECLASES de Ciencias Sociales 6° Año

cines del CENTRO

ASTOR. Estado 257 (392112). Desde las 13.00 hrs. "Soy Sartana. El Justiciero".
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Desnudo entre lobos.
CITY. Agustinas 22 (66687). Desde las 10.55 hrs. Irma la Dulce.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 11 hrs. Tarzán contra el Mundo.
NILO. Monjitas 879 (392078). Desde las 10.00 hrs. "Las calientes noches de Lady Hamilton".
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. "El Primer Año".

CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA
MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Descanso.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14.00 hrs. Santiago querido... El día de la madre.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14.00 hrs. Así nacen los héroes. Fiebre del oro negro. Desierto de diamantes.
MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las 13.00 hrs. Monthly Walsh, O'Gangancero. Los Invariables.

teatros

ANTONIO VARAS. - Morandé 25 (61200). Dpto. del teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "La Gran Prescripción" de Gerardo Werner.
ALEPH. Lastarria 90. Descanso.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 311 (8958). Centro de Cine de la Escuela de Artes de la Comunicación U. C. 19 hrs. "VISION 16"

turno de farmacias

SEMANA COMPROMIDADA ENTRE EL DIA 29 DE JULIO AL 5 DE AGOSTO DE 1972.
1er. SECTOR: MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.
Turno completo: atención durante las 24 horas.
BOSTON. Bandera N° 801, YORK. Compañía N° 1037, FRANCIA. Moneda N° 939.



Después de haber efectuado una semana de presentaciones en la localidad de Coyhaique volvieron a Santiago los conjuntos del BANCH dependiente de la Facultad de Artes Musicales y Escénicas de la U. de Chile...

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

De esta fecha al 31 de Diciembre... E\$ 295 Trimestral... E\$ 175

LA NACION

SANTIAGO, MARTES 1º DE AGOSTO DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band. Representante Legal: Jorge Arratia Urzua.



Una visita al Alcalde de Valparaíso, Sergio Yusevic, efectuó el Cónsul General de Francia en Valparaíso, Roger Bernard, para saludarlo y darle a conocer que en el próximo mes de agosto vendrá a este puerto el Embajador de ese país con el objeto de recorrer Valparaíso para conocer sus costumbres y su gente.

COMITE DE NAVIDAD INICIO FUNCIONES

VALPARAISO Corresponsal. 145 mil niños serán beneficiados este año en nuestra provincia con el obsequio de juguetes que otorgará el Comité Provincial y Departamental de Navidad.

EN VALPARAISO:

LA UC ABRE SUS PUERTAS AL PERSONAL DE LAS FF.AA.

Hoy se Firma convenio entre la Universidad Católica de Valparaíso y el Ministerio de Defensa mediante el cual la UCV permitirá el acceso de Oficiales y personal de las Fuerzas Armadas como alumnos regulares o especiales a Cursos o curricula existentes para completar y actualizar conocimientos científicos profesionales a nivel universitario.

VALPARAISO Corresponsalía del Diario 'La Nación' Condell 1281 Teléfono 50778

En forma provisoria:

IMPUESTOS INTERNOS SE TRASLADA A VIÑA DEL MAR

VALPARAISO Corresponsal. Las Oficinas de Impuestos Internos Regional se trasladarán dentro de un mes a Viña del Mar.

¿Pertenece a un Sindicato?

CANTE ENTONCES EN PRIMER FESTIVAL DE TRABAJADORES

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). La única condición que impone el Primer Festival Musical de los Trabajadores a los concursantes, que en el próximo mes de agosto tendrán un evento de grandes proporciones en el Teatro Municipal de Viña del Mar, organizado por ECCDICAP Valparaíso, es pertenecer a un Sindicato, o en su defecto, estar representados por alguien que se encuentre sindicalizado. El torneo, como ha



Numerosos trabajadores y trabajadoras siguen inscribiéndose para el Primer Festival musical laboral que organiza DICAP. En la foto, los CHALLENGERS, la orquesta del Festival, atiende a una simpática concursante que llega bien acompañada a inscribir su nombre a las oficinas del sello Discoteca del cantar Popular en nuestro puerto.

informado LA NACION, ha despertado el entusiasmo de todos los trabajadores de nuestra zona que tendrán la oportunidad de exhibir sus condiciones creativas e interpretativas en este certamen que cuenta desde ya con el interés del público porteño y viñamarino.

Otra de las condiciones para tomar parte es no ser menores de 18 años, tanto en interpretación como composición, en los dos géneros que contempla el Festival Internacional y Folklórico.

REINA DE LOS TRABAJADORES

El Festival aparte de su preocupación de estimular la labor creadora y artística de los trabajadores, contará también con una REINA DE LOS TRABAJADORES, que será elegida entre las concursantes que se presenten en nombre de los distintos sindicatos de nuestra provincia. Se desea, según declararon a LA NACION los organizadores de este primer Festival de Trabajadores, "dar un paso definitivo en lo que puede llegar a convertirse en una tradición en el campo laboral chileno".

NUMEROSOS TRABAJOS

Podemos señalar, además, que ha estado llegando una gran cantidad de trabajos musicales a las oficinas de DICAP, cuya activa Comisión Organizadora nos declaró su satisfacción por la calidad de los mismos. Este Festival va a ser una sorpresa en muchos sentidos; se nos aseguró. Como hemos informado, el torneo se efectuará durante los días 12, 13, 14 y 15 de agosto en Viña del Mar y allí concurrirán trabajadores de Valparaíso y Arica.

VALPARAISO DE ANTAÑO

Valparaíso de antaño, te recuerdo te recuerdo como entonces, te recuerdo te recuerdo como entonces. Tus carros de mudanzas los llamaban golondrinas alumbraban sus calles chonchones de parafina tus carros de mudanzas los llamaban golondrinas de parafina sí y allá en la caleta Jaime venden llegar los botes me entretenía en las tardes lo que siempre está allí es la Iglesia La Matriz.

Hoy, a las 11.30 horas: FUERZAS ARMADAS FIRMAN CONVENIO CON U. CATOLICA

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Oficiales de la Armada Nacional y personal naval seguirán cursos en la Universidad Católica de Valparaíso, según el convenio que se firmó hoy entre este centro universitario y el Ministerio de Defensa Nacional. En la Sala del Consejo de dicho Ministerio de esta forma podrán desempeñarse como alumnos regulares o especiales de cursos y programas existentes a la fecha. Dichos cursos servirán para completar y actualizar conocimientos científicos profesionales a nivel universitario.



Cien TELEVISORES se distribuyeron en la Universidad Técnica Santa María adquiridos por la comunidad universitaria a IRT. Los televisores populares son de 12 pulgadas, tipo Antú. En la fotografía aparecen, durante el acto, el Presidente del Sindicato del personal docente, profesor Carlos González, el presidente del Sindicato de Empleados Alberto Soto Box, que entrega un televisor a Mónica Larrain, el Presidente del Sindicato de obreros, Adrián Vázquez, Carmen Paredes, Alejandro Costagliola y Benjamín Bravo.

CARTEL

TORNOS DE FARMACIAS PARA HOY EN VALPARAISO. REAL: Festival Húngaro. CONDELL: Solamente los Miércoles. METRO: Las tres caras del amor. EN VINA DEL MAR. EN VINA DEL MAR. AVENIDA Libertad 85. OLIMPO: Nespresso. RIALTO: El Día más largo del Siglo. NAVES QUE ENTRARÁN: MOVIMIENTO MARITIMO. NAVES QUE SALDRÁN: LAJA, para Liverpool. ELISABETH SCHUETZ, para Hamburgo. GU: F. BANKER, para N Orleans. VELARDE: El Boxeador Chino. BRASLIA: El Pasado del Abate Mourat. COLON: El Cura Rebelde. PACIFICO: Mister X. IMPERIO: El Boxeador Chino. VALPARAISO: Maestre. TEJIDOS CAFFARENA S.A. Por acuerdo del Directorio, se repartirá a los señores accionistas un dividendo de 0.03 escudos por acción desde el 8 de agosto de 1972, en la Compañía 2630. CIERRE DEL REGISTRO. Para los efectos de este dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 5 al 7 de agosto de 1972, ambas fechas inclusivo. EL DIRECTORIO

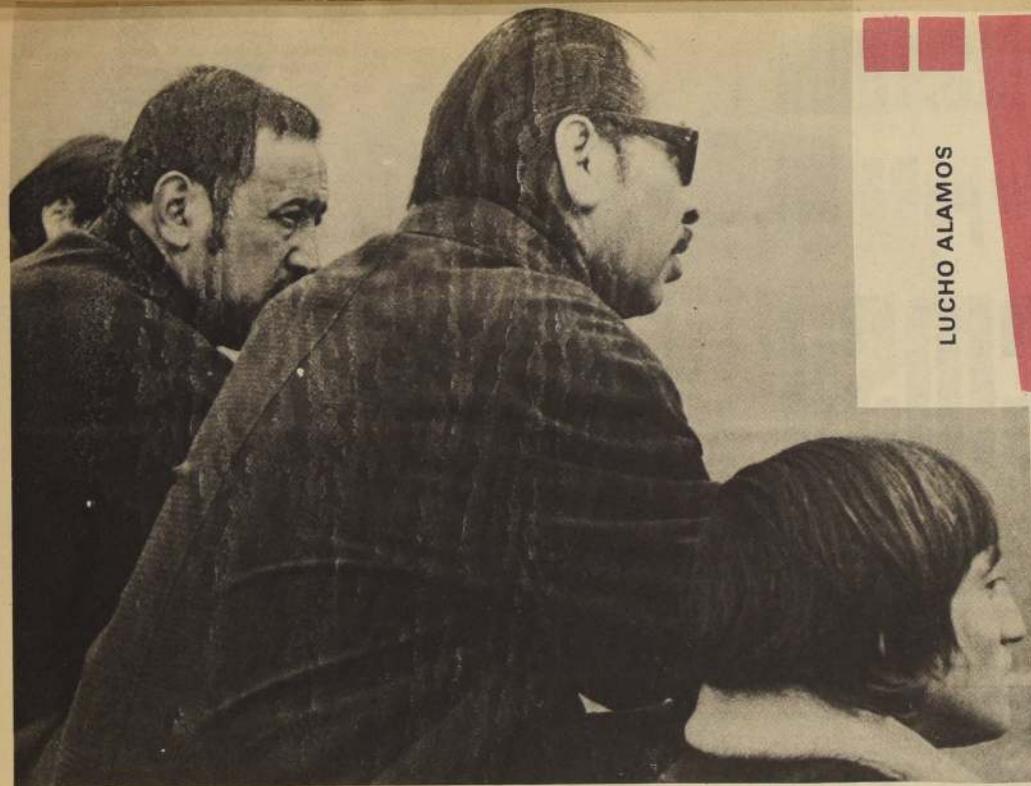
DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, 1º de Agosto de 1972. MARCAS solicitadas desde el 11 de julio al 25 de julio inclusive, publicación de acuerdo a las Clases del Clasificador Internacional, cuya relación aparece en el Diario Oficial N° 28093 de fecha 6 de Noviembre de 1971. Clase 1 - INSTRUMENTATION LABORATORY "ULTRASIL" "SILTEG" "MEROX" "X entrelazadas" etc. "EXXON" etc. "KOL" etc. "SANTIAGO 75" etc. Clase 2 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 3 - "SANTIAGO 75" etc. "MINI-MINI" "Y R" etc. "PIT" "MASH" "ROYAL REGIMENT" "JOSE ANTONIO" "TOURBILLON" "CISNE". Clase 4 - "X entrelazadas" etc. "EXXON" etc. "SANTIAGO 75" etc. Clase 5 - "FERRODEX" "FUR" "O" "MYCINE" "DREPAMON" "ADVENTAN" "ANTINEVON" "DITEFTIN" "KILACAR" "CELON" "SISTALGINMERCK" "DETIA" "SANTIAGO 75" etc. "PROFRIN" "DEVIRINOL" "GERMOLINE" "ANDURSIL". Clase 6 - "SANTIAGO 75" etc. "DURO" "TEC". Clase 7 - "BELACO" "MEROX" "SANTIAGO 75" etc. Clase 8 - "PASSAP" "SANTIAGO 75" etc. Clase 9 - "INSTRUMENTATION LABORATORY" "WOBRON" "LOGOTIPO" "QUEPEC" "CETRAN" etc. "TORIO" etc. "SANTIAGO 75" etc. Clase 10 - "SANTOPHOS" "SANTIAGO 75" etc. "PISASUAVE". Clase 11 - "SPIEDOFAN" "REINCO" "SANTIAGO 75" etc. Clase 12 - "LOGOTIPO" "AGUILA" "SANTIAGO 75" etc. "DURO" "TEC". Clase 13 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 14 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 15 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 16 - "SANTIAGO 75" etc. "ENVAPRACO" etc. "DOCUMENTOS ESPECIALES" "INSTRUMENTATION LABORATORY" "PARTICIPA" "NORTE DEPOTIVO" "TURISPLANO" "EL LITORAL" "LA CONEJA" etc. "ARTEMIO" etc. "ASTRAL" "FOSUS" "ORDYLEX" "HACHAZO" "REIHO" "NUEVA CIUDAD" "BANDERA ROJA" "ANGELITO" etc. "ANGELITA" etc. "CINTELEX" "XIMENA" "ESCOFAN" etc. "PRO-AS" etc. "RICURITAS" "JAVIERA" "PERFIL" "JAQUE" "FIGURAS DE AMERICA" "SABER POPULAR" "CLASICOS DEL PENSAMIENTO SOCIAL" "MARIELA" "DANIELA" "ISIDORA" "INDUSAL" "LUCIA" "VIVIANA" "AMAYA" "JULIA" "GUIA AGENCIA DEL AUTOMOVILISTA" "GUIA DEL AUTOMOVILISTA" "AGENDA DEL AUTOMOVILISTA" "LA REVISTA DEL ESPECTACULO". Clase 17 - "AISLATEMP" "SANTIAGO 75" etc. Clase 18 - "SANTIAGO 75" etc. "VIAMACKENNA". Clase 19 - "SANTIAGO 75" etc. "ANDROPOL". Clase 20 - "SANTIAGO 75" etc. "ZEPHYR". Clase 21 - "MUSTANG" "SANTIAGO 75" etc. Clase 22 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 23 - "SANTIAGO 75" etc. "CARICIA" "AGU" "MAMITA". Clase 24 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 25 - "SANTIAGO 75" etc. "BURMAN" "PANT-LIST" etc. "BLANCO" "LADY SUSAN" etc. "ANGELITO" etc. "ANGELITA" etc. "VICORELLA" "MAIRUA" "PISASUAVE" "VIAMACKENNA". Clase 26 - "SANTIAGO 75" etc. "YKK". Clase 27 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 28 - "SANTIAGO 75" etc. "SALTA-SALTA" "ANGELITO" etc. "ANGELITA" etc. Clase 29 - "SANTIAGO 75" etc. "UNI" "WIEWNRO" 2 etc. "LOS SAUCES" "CARGILL". Clase 30 - "SANTIAGO 75" etc. "DON ALVARO" etc. "LOS SAUCES" etc. "BLANQUITA" "DE LAS CONDES" "RA-MEN" "INDUSAL" "IVENU". Clase 31 - "SANTIAGO 75" etc. "DENKAVIT" "DENKAVIT TOPFOK". Clase 32 - "SANTIAGO 75" etc. Clase 33 - "SANTIAGO 75" etc. "PABLO A. RODRIGUEZ" etc. "SAN BARTOLOME" 4 etc. "MURIETA" etc. Clase 34 - "SANTIAGO 75" etc. "CRICKET". SERVICIOS. Clase 35 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. "EL BANCO DEL COLEGIAL" etc. publicidad en Stgo. "CONTALEX" Of. contabilidad en Stgo. "SERVICHELE" Of. de contabilidad, procesamiento de datos contables, contaduría en general por medio de sistema mecanizado en Stgo. "MODERNA E IMPRESIONES" Of. publicidad en Stgo. Clase 36 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. "EL BANCO DEL COLEGIAL" organización de ahorro escolar en

combinación con casas comerciales en Stgo. "FINCA" empresa linan ciera en Stgo. Clase 37 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. "MASTER" reparación de cerrajería en Stgo. "WOBRON" "LOGOTIPO" reacondicionamiento y reparación de embragues partes y piezas de motores para vehículos en Stgo. y Valparaíso. "INGELEC" reparación de artefactos eléctricos en general en Stgo. "MENSAJERO" etc. Lavandería. Limpiaidos en seco y similares en Stgo. y Valparaíso. Clase 38 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. Clase 39 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. "LA REINA" empresa de transportes de pasajeros en Stgo. "NORTE VERDE" empresa transportes de pasajeros en Stgo. Clase 40 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. Clase 41 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. "ONAE" organización nacional de espectáculos en Stgo. "SIPRONEXMO" organización gremial de trabajadores de cine y televisión en las labores extras figurantes y modelos publicitarios figurantes en Stgo. y Valpo. "SILHOUETTE" etc. gimnasio y estética para damas en Stgo. Clase 42 - "SANTIAGO 75" etc. toda clase de servicios en todo Chile. "TURISPLANO" Of. dedicada al dibujo y proyectos de planos turísticos y topográficos en Stgo. "DONDE EL PATRON CANTA" bar, restaurant, bote en Stgo. "MARRIOTT" empresa de servicios de abastecimientos alimenticios de líneas aéreas en Stgo. "PAOLA" instituto de belleza corporal en Stgo. "TANGO BAR" bar, restaurant, bote y similares en Stgo. y Valparaíso. "GEMINIS" bote, discoteca, café concert y similares en Stgo. "MONTANA" bar, restaurant, hotel, residencial, bote y similares en Valpo. "LA SCALA" bar, restaurant, bote, fuente de soda en Stgo. "REÑACA" bar, restaurant, bote, y similares en Valparaíso. "SANTA ROSA" "NAZARENO" empresa funeraria en Stgo. "PRO-AS" etc. Of. de profesionales asociados para la atención profesional técnica, organizativa, administrativa y rubros afines de particulares entre sí y con organismos del Estado, municipalidades en Stgo. ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES. "FELIAN'S" venta ropa de vestir y arts. de regalos en Stgo. "AR MAVAL" etc. venta y distribución de artefactos para hogar y materiales de construcción en Stgo. y Valpo. "WOBRON" "LOGOTIPO" Eca. de embragues, partes y piezas de motores para vehículos. Venta y distribución de embragues y conjuntos de embragues para vehículos de todo tipo en Stgo. y Valpo. "BURMAN" Eca. y venta de calzado y arts. de cuero en Stgo. "EL DEPORTE AMATEUR" audición radial. "HUAMBALY" "LOS DEMONIOS" "HIELO FLOTANTE" "CUERVOS NEGROS" conjunto musical. "NOCHES DE GALA" "LAS CHARLAS DEL PELUQUERO" "LA PELUQUERIA DEL PUEBLO" programa de radio y televisión. "SAMOA" venta ropa infantil y arts. de regalos en Stgo. "RATON" venta de repuestos y accesorios para radios y televisión en Stgo. "COSUS" venta. Distribución de afiches, postales y derivados de publicidad en Stgo. "HEBA" etc. Eca. arts. de la clase 18. "REMACO" venta e importación de vehículos y maquinarias en general en Stgo. "PANT-LIST" Eca. de ropa para pantalones. "VANIDADES" tienda ropa de vestir en Cautín. "FLORENCY" Eca. y venta ropa de vestir y arts. de regalos en Stgo. "SATELITE" editorial "BLANCO" venta arts. clase 25 en Stgo. "MICROTECNICA" industria micrometrológica para la fabricación de broches de presión, válvulas de spray "CALIFORNIA" bazar en Valpo. Ferreteria en Valpo. "OXFORD" joyería y relojería en Stgo. "MATCH" Eca. y venta ropa de vestir en Stgo. Valpo. y Concepción. "FACME" Eca. estructuras metálicas. "ZEPHYR" Eca. de plásticos en general. "SANTIAGO 75" etc. Eca. y venta arts. de las clases 1 a 34 en todo Chile. "ANGELITO" etc. "ANGELITA" etc. programa de radio, televisión y cine. "TEC" Eca. clases arts. 6 y 12. "VICORELLA" Eca. ropa de vestir en general. "EL LOA" radioemisora "DE LAS CONDES" Eca. de ampanadas y pastales. "DELTA" venta y distribución de artefactos para el hogar en Stgo. "YANKO" zapateria en Stgo. "VIAMACKENNA" Eca. y venta de ropa de vestir en general y demás clases 25 y arts. de regalos en general en Stgo. "CHEVALIER" Eca. de cinturones y arts. de cuero. "GRUPO CHAGUAL" conjunto folklórico de cantos y danzas. Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2º piso, Santiago, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación. Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento. D. JEFFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

TELEFONOS DE URGENCIA

Table with 2 columns: Location (Valparaíso, Viña del Mar) and Services (Asistencia Pública, Bomberos, Bote Salvavidas, Carabineros, Radiopatrullas) with corresponding phone numbers.



LUCHO ALAMOS

# "VENDO EFICACIA Y RENDIMIENTO"

El coach internacional no admite la frase de "vendo trabajo", porque la estima pasada de moda.  
Por ALFREDO LEONEL PARRA



terminara por entregar un equipo de esas características".

—Luis Alamos Luque.  
—Al colocar el nombre queremos reflejar todo lo que significa ese nombre en el fútbol chileno.  
Diríamos que una historia. Una página brillante del fútbol de nuestra patria.  
Alamos ha llegado a una estatura superior en nuestro medio. Pertenece a esa "elite" de entrenadores que pueden adornar cualquier galería de personajes ilustres. Tiene una trayectoria que mostrar, tiene siempre algo que lucir, y cuando de hablar de fútbol se trata es un libro abierto.

Esta entrevista tenía un fin determinado: llevar al lector la palabra de Alamos sobre este nuevo equipo de Colo Colo. Sobre esta versión renovada del puntero de nuestra competencia. Del hombre que desde que llegó a la entidad más popular de Chile, se señaló una meta: Hacer volver al público a los estadios. Y esa meta se cumplió hace algunos días cuando llegaron al Nacional más de 80 mil personas atraídas por ese fútbol dinámico, entusiasta, goleador, que muestra el conjunto albo.

Pero la conversación con Alamos es difícil que solamente pueda tener un

enfoque, es imposible tocar con Alamos un tema, porque cuando habla de personalidad cita nombres, escritores, pintores, artistas. Cuando habla de personalidad se refuerza en lo que aprendió cuando estuvo en la "U" asesorado por el doctor Víctor Sierra, quien le puso a disposición un grupo de sociólogos, de psicólogos, para que aprendiera y estudiara, con esa tenacidad que siempre ha demostrado, la mejor forma de dirigir un grupo humano. Y para Alamos la personalidad en el entrenador no se refleja a gritos, ni con violencia. **TIENE PERSONALIDAD AQUEL QUE TRASMITE E IMPONE CRITERIOS, a través de un equipo se puede reflejar la personalidad de un entrenador. Tiene personalidad el que trasmite en forma pacífica y científica.**

Alamos en los últimos días ha sido el blanco de las entrevistas de todos los periodistas. Se busca en él la opinión sobre el seleccionado, sobre Gutendorf, sobre Colo Colo, sobre el fútbol chileno.

Y en muchas de estas entrevistas no ha quedado reflejado su pensamiento que es claro y definitivo.

—"No me interesa Gutendorf

como entrenador. Creo que hay que esperarlo. No mucho, pero se debe esperar. Me parece que lo que hizo en Brasil fue bueno, pero si eso es tomado como un estilo, si aquello de jugar con un libero y un hombre arriba se transforma en un sistema para el fútbol, lo debén echar de inmediato".

—¿Qué es para ti el estilo en el fútbol?  
—"Estilo es la entrega de voluntades para conseguir un mismo fin. Uruguay tiene un estilo de juego. Paraguay tiene otro estilo. Son voluntades, mentalidades que se exigen y se aplican a un mismo denominador común. Yo tengo un estilo de juego. Lo he aplicado en todos los equipos que he estado. Y ahora pienso que lo que en un momento fue la pesadilla más amarga en mi trayectoria futbolística, cuando me echaron de la "U", se ha transformado con el tiempo en un gran favor. Alamos no sólo podía entrenar a la "U". Lo probé en Audax Italiano, en Wanderers cuando con el mismo equipo que tenía Lucho, y que había fracasado, conseguí sacarlos del último lugar y llevarlos a un quinto puesto. Es lo que hice en Lota, lo que estoy haciendo en Colo Colo, darle RITMO a los equipos que

dirijo. Pero el ritmo bien entendido. Ritmo es la mantención de una forma de jugar que puede ser lenta o rápida. También tienen ritmo los equipos que juegan lento. Para construir, primero hay que destruir, hacer la fosa y levantar un gran edificio, que perdure, que se mantenga.

Temo el ejemplo de Católica, destruí en mitad de campo... ¿pero qué hacía? Una población callampa, casas que con cualquier viento fuerte se venían abajo. En la "U" construimos un fútbol que duró muchos años, porque había conciencia en todos de lo que estábamos haciendo. Y ahora en Colo Colo será igual. Por eso que no acepto a los entrenadores extranjeros que lleguen a Chile sin antes haber realizado una labor y haber demostrado que valen...

**CONCEPTOS ANEJOS.** Alamos habla y sigue. No salta de un tema a otro. Insiste en algunas cosas que para él son básicas, sustantivas. "No acepto que los entrenadores digan ahora que ellos venden trabajo. Hay varios que señalan YO VENDO TRABAJO... Son frases muy antiguas. ¿Pero aprovechan ese trabajo? La respuesta sólo se puede medir en la producción del equipo, en lo que llega a conseguir en un certamen, en un campeonato, en una competencia internacional. Yo digo en cambio... Yo vendo eficacia, rendimiento. Y no lo digo por decir. Ahí está mi campaña en la "U" y en los equipos que he tenido bajo mi mando. En la "U" estuve 8 años sin preparador físico, el año 1963 recién, después del Mundial, llegó Gustavo Graef y en todos los equipos yo dirijo la preparación física, la ordeno y la planifico, porque conozco al jugador chileno, porque se me hace fácil luego de haber recorrido todos los escalafones de esta ingrata profesión. El fútbol es una actividad humana, jugada por seres humanos y a ese ser humano hay que conocerlo en su profundidad, en toda su extensión. No es una casualidad que Gutendorf haya llamado a varios jugadores de Lota a la selección. ¿O se olvidan que yo formé una defensa con Pablo Díaz, con Azócar, con Rubilar, con Lara, con Paéz?"

—¿Cuál sería tu ideal?  
—"Que me dejaran formar un equipo con jugadores todos del metro ochenta. Pero buscarlos en los clubes de barrio, en provincias. Ya sé que muchos van a decir: Alamos está loco, que me he olvidado de Cremaschi y de todos los grandes jugadores que han existido en Chile y que han sido bajos de estatura, pero tú me preguntas por el ideal. Ese es mi ideal. Y no sería nada de raro que en Colo Colo, donde estoy a gusto,

—¿Estás a gusto en Colo Colo?  
—"Muy a gusto. Colo Colo es muy grande, es una institución que significa mucho para nuestra patria y para nuestro fútbol. Aquí me he dado cuenta de ello. Es un compromiso que he adquirido y que estoy seguro que jamás voy a defraudar. Todo lo que he aprendido en los años que llevo en el fútbol lo voy a vaciar en Colo Colo. Insistiré en este estilo de juego que no es otro que darle ritmo de fútbol al equipo, pero para ello soy el psicólogo, el entrenador, el amigo, el consejero, el que entrega confianza y exige sacrificio. Aquí en Colo Colo no hay multas. Todo se arregla con el diálogo, con la conversación, con el trabajo psicológico de inculcarle al jugador que está cumpliendo con un deber que es el de todos. Y los jugadores me creen, confían en mí, porque en la cancha, en todo lo que hacemos, ven una realización positiva de mis conocimientos.

Y esto lo digo sin jactancia. Y te agrego algo más, el día que vea que hay otro técnico más táctico que yo, lo diré inmediatamente... Este es mejor que yo... Y esto lo aprendí en la "U", por eso que todos los equipos de la U siempre fueron, buenos, fuertes, con cultura táctica."

"SI APARECE un entrenador más técnico que yo, sería el primero en reconocerlo..."



"CONOZCO al jugador chileno porque he recorrido todo el escalafón para llegar a ser un técnico de verdad..."

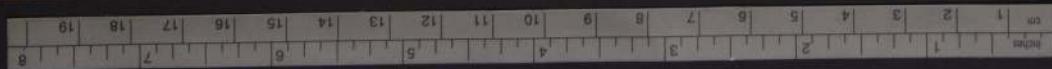
## EL PLANTEL ALBO AL TRASLUZ



Observando el entrenamiento de Colo Colo en Gasco, viendo a los hombres correr en la cancha, realizar maniobras, exigirse, le pedimos a Lucho Alamos que nos diera su impresión sobre cada uno de los jugadores del plantel. Pero una expresión que reflejara un idea, espontánea, sin rodeos. Estas fueron las respuestas.  
**ONZARI:** Juventud aprovechada. Se está haciendo arquero en Chile.  
**VALENTINI:** Experiencia.  
**HERRERA:** Fuerza y valentía. Se parece a Marcos, con la diferencia que Marcos usa esa fuerza y valentía en cualquier parte. Herrera lo hace solamente en Chile.

**R. GONZALEZ:** Ubicación y exquisitez en su fútbol.  
**RUBILAR:** Marcador implacable. Mucho ritmo y una tendencia a la provocación de la superioridad numérica en ataque.  
**VALDES:** Talento, con frescura física. Gran Talento.  
**PAEZ:** Dinamismo con técnica.  
**GALINDO:** Una gran calidad técnica.  
**OSORIO:** Funcional.  
**VELIZ:** Sprint.

**CASZELLY:** Genio que se está realizando. Jugador para todos los puestos.  
**AHUMADA:** Sensibilidad.  
**MESSEN:** Instinto de goleador, pretendiendo jugar bien al fútbol.  
**BEIRUTH:** Dinamismo y potencia en el shot, jugador funcional.  
La impresión que tiene Lucho Alamos de cada jugador no podría quedar completa si no agregara la impresión que tiene de todo el plantel. Se la pedimos y sin titubeos respondió.  
**ENTREGADO.**



que se realizará en este país un campeonato de "chueca"?... Si, como lo oye, de ese juego - deporte araucano, la más típica y chilena de todas las actividades físicas de recreación. Lo más probable es que haya oído que lo practican en sus fiestas tradicionales los indios del sur, en su 90% campesino, y no pueda agregar mucho más. Es natural, Ud. como yo y como todo chileno que se respete sabrá que en la fecha pasada el Colo goleó a la Chile o que Stan Smith es el más grande tenista que ha pisado courts nacionales, pero ignorará por completo que el próximo mas tendrá lugar en Cautín un Campeonato Provincial de Chueca, que congregará en la ciudad de la provincia sureña, Nueva Imperial a las selecciones indígenas de la región.

Como se sabe, la chueca es el deporte autóctono más popular, que se practicaba en Chile antes de la llegada de los españoles. Si bien es cierto puede decirse que, según su modalidad tradicional, ha quedado circunscrito a las reducciones aborígenes, la verdad es que este deporte araucano ha tenido fecunda influencia, pues mucho le deben todos los derivados del hockey y del bastón curvo y tampoco es pura casualidad que los chilenos hayamos conseguido excelentes resultados en las variantes de hockey-césped y hockey-patines. Indudablemente que el primero guarda mayor similitud con el juego indígena original, pues prescinde de los implementos rodantes.

La importancia de este campeonato estriba en el contexto en que se está desarrollando; pues aislado, en sí mismo, poco o ninguna trascendencia podría tener. Escuchemos a Alejandro Maffud, encargado de Deporte Campesino de la CUT: "organizaremos en Santiago una exhibición de chueca con las selecciones de Nueva Imperial y Temuco. Este importante deporte autóctono no tiene cabida en la capital ni en el resto del país. Vendrán los chuecistas para las Fiestas Patrias o para el congreso de la "Ranquil", en octubre".

#### UN PROCESO NUEVO

El problema central es, en verdad, no el de un campeonato de un deporte con más o menos sabor exótico, para complacer a curiosos. Hay un proceso deportivo de vastas proporciones tras este auge del deporte campesino, indígena y laboral. Se está poniendo en marcha una transformación profunda de nuestra estructura y de nuestra mentalidad deportiva, hasta ahora encasillada dentro de estrechos y distorsionados márgenes.

Sabemos que a través de los planes deportivos del Gobierno, se está logrando un objetivo básico, cual es la masificación de la cultura física, especialmente en nuestros estratos poblacionales más desguarnecidos de todo cuidado, aquellos que para practicar deporte deben vencer primero la barrera de una alimentación deficitaria, endémica.

Hace poco tuvimos ocasión de presenciar la entrega de diploma a decenas de nuevos orientadores deportivos y activistas especializados en determinados deportes en la UTE, frutos del acuerdo entre esa casa universitaria y la Central Unica de Trabajadores. El departamento juvenil de esta institución, a través de su secretaria de Deportes y Recreación laboral, está desarrollando una de las labores más fecundas de la nueva era que vive el país, haciendo sentir los efectos de sus programas y planes a través de todos los centros laborales de Chile.

Juan Moraga, encargado nacional del deporte laboral de la CUT, manifiesta que, de acuerdo al nuevo proceso que estamos viviendo, la Central Unica aprobó en su 6° Congreso Nacional crear



Olimpiada organizada por el "Complejo deporte laboral que comienza a manifestarse a través de todo el país.

a corto plazo un amplio programa de desarrollo del deporte para los trabajadores. Esto significa crear una Central Nacional del Deporte Laboral - Sindical, organismo que se integrará a las actividades deportivas a más de 1 millón y medio de trabajadores, constituyéndose así en la estructura deportiva más poderosa del país, señala.

#### CONTRA LA CORRIENTE

Masificar el deporte en Chile significa tratar de avanzar contra la corriente. Nos encontramos con el problema de que una gran masa del pueblo chileno es pasiva en el deporte y que va a los grandes estadios solamente a mirar y a aplaudir. Esto en gran parte es culpa de la distorsionada estructura deportiva imperante en el país, del profesionalismo del deporte que reina entre nosotros, aun en el sector amateur. Vale la pena recordar que los jugadores "amateur" de la Copa Davis, cobraron más de 700 millones por perder 5 a 0 ante los norteamericanos.

Nuestro pueblo, muy erradamente, se cree deportista y se enfervoriza con las transmisiones radiales de los partidos los días domingos, pero no lo es y la triste realidad es que vive marginado de deporte, de la cultura física, que signifi-



Esta es una cancha de vóleibol construída y equipada por los propios campesinos. El deporte campesino femenino recién ahora comienza a ser considerado.



La chueca, antecesora del actual hockey sobre césped, es un deporte tradicional araucano, que se practica a campo abierto, como muestra la fotografía.

#### LOS PANAMERICANOS...

"Hasta el presente — señalan Moraga y Maffud, éste último, como ya dijimos, encargado del deporte campesino — existe para los Panamericanos que tendrán lugar en Chile en 1975, una superestructura en la cual no han tenido participación las masas como expresión deportiva... "La idea es que los trabajadores participemos en la Comisión Organizadora y que se nos entreguen responsabilidades concretas en cada rama deportiva olimpica... todo el mundo sabe que los trabajadores hemos descollado en muchos deportes, tales como en boxeo, los mineros nortinos, y en tantos otros... No hay que olvidarse de un Manuel Plaza, de un Arturo Godoy, de un Quintín Romero y de tantas otras figuras inolvidables... En nuestro pueblo existen por miles, es cuestión de crear las nuevas condiciones sociales para que surjan..."

#### ¿Y LAS FINANZAS?...

Para Alejandro Maffud es preciso reestructurar el financiamiento deportivo y la actual ley de deportes, que tiene un marcado contenido clasista y paternalista. De todos sus artículos, sólo el 40 favorece a los trabajadores y, aún sólo a aquellos que pertenecen a los sectores comerciales, minero o industrial, dejando así marginados del deporte a toda la masa campesina y a los trabajadores de la construcción, que son precisamente los que edifican los campos y escenarios deportivos.

Nada mejor, para ilustrar la irracionalidad del actual sistema de financiamiento deportivo, que la que se refiere al automovilismo de competencia, que fue presentada para un grupo que no pasa de las 100 personas, pues este es el número de "deportistas" que practican este deporte privilegiado. Esta ley tuvo apoyo de parlamentarios de derecha, rechazándose la moción del Ejecutivo en el sentido que se incluyera en ella un 45% de financiamiento destinado al deporte campesino, laboral y de las FF.AA. La posición de la derecha quedó reflejada de cuerpo entero a través del argumento del senador José Foncea, que es de antología: "los campesinos, jamás han practicado deporte, por lo tanto no existe ningún inconveniente para que continúen así..." ¿Qué tal...?

Volviendo al automovilismo, un deporte de élite por antonomasia, fue nutrido económicamente a través de la citada ley con un financiamiento de 6 millones de escudos, a los cuales hay que agregar 50 mil dólares, a través de la ley de deportes y recreación y otros 10 mil dólares que le otorgó el Consejo Nacional de Deportes.

#### ¿QUE QUEDA PARA EL PUEBLO?

A las otras federaciones que componen el deporte chileno (32), se les otorgó un financiamiento total de 2 millones 800 mil escudos. Mientras se barajan estas sumas entre federaciones claramente privilegiadas y elitistas y otras menos favorecidas, la masa de los chilenos queda marginada de la práctica deportiva y el perfeccionamiento físico por carencia de recursos financieros.

La misión más urgente e importante de los orientadores deportivos que está preparando la CUT en unión con la UTE para los sectores de trabajadores urbanos y campesinos, es precisamente que den a conocer la actual estructura del deporte en Chile e integren a estos sectores laborales al nuevo proceso en el cual se incluye una nueva organización deportiva para el país. El deporte existente constituye una rémora del pasado que es precisamente sucedirse para que el pueblo tenga un acceso masivo al deporte.

Eduardo Peralta, el mediocampista de la "U", hizo del silencio una religión. Su fútbol de mil pulmones se va a México.

Por CARLOS ARAYA C.

# DESPEDIDA PARA UN SILENCIOSO

"Soy el menor de 11 hermanos. Mi familia es humilde y mi vida ha sido todo esfuerzo. Nunca pensé que el fútbol llegaría a ser algo tan importante. Es cierto. ¿Sabe? Me fui a probar a la "U" el año 59 y me aceptaron. Jugué un tiempo y después me aburrí. Todo era demasiado serio y preferí jugar junto a mis amigos de barrio, defendiendo la camiseta del Club Rangers, de la Población Vicente Navarrete. Claro, la "U" era otra cosa, pero con mis amigos sentía verdaderamente el fútbol. Allí era todo muy de etiqueta, con mucho orden y muchas responsabilidades. Y eso no estaba conmigo. Prefería los partidos amistosos, de esos en los cuales uno puede hacer lo que quiere. Nunca se me pasó por la mente el hecho de poder ganar dinero..."

Un jopote contrasta con las melenas que dicta la moda, parco de palabra, mirada triste y andar silencioso. Cuesta conversar con Eduardo Peralta. Parece cuidar un momento demasiado especial. Es como si de pronto alguien le hubiera regalado un juguete de cristal y temiera romperlo con sólo hablar más fuerte. Si pudiéramos observar la vitrina de sus pensamientos, penetrar en ese mutismo a ratos enervante, ¡Caramba, daría para llenar muchas carilas! Pero así es distinto, sólo hay que recurrir al diálogo cortante.

—¿Por qué volvió luego a la "U"?

— "Me convencieron mis amigos, todos me decían que debería dedicarme al fútbol por entero.



"Con ellas triunfaré", parece decir Eduardo Peralta, mostrando sus piernas, que son igual a las tuyas.

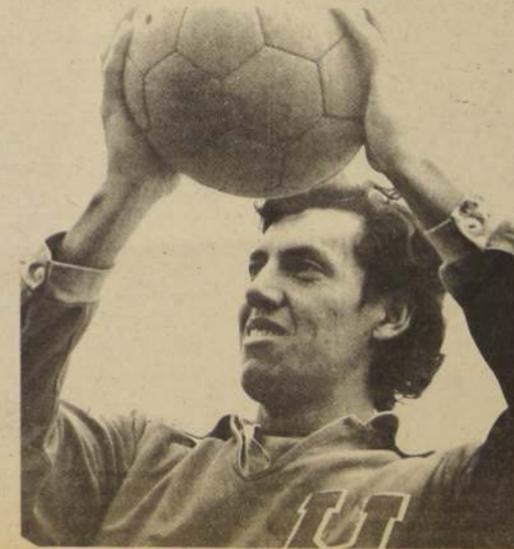
Ante esas opiniones, y también por razones económicas, decidí retornar a la "U" en el año 63. Estaba Washington Urrutia y, luego de verme entrenar, me dejó en el club".

—¿Pensó llegar tan arriba, integrar la Selección?

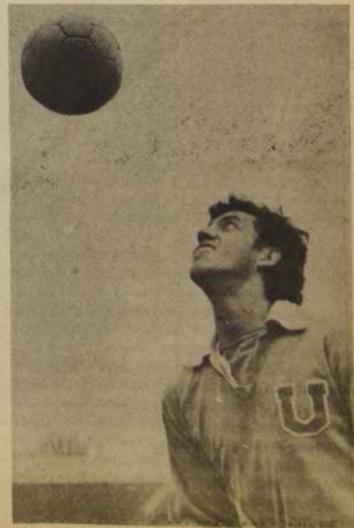
— "No, en ese momento no. Sólo quería jugar, no tenía mayores pretensiones".

Pero para una vida de esfuerzo es necesario buscar un alivio. Y el alivio de Peralta estaba en el fútbol. Allí donde a veces los millones son una constante tentación. Usted dijo que cuando recién comenzó a jugar no le atraía mayormente el dinero. ¿Por qué ahora cambió ese predicamento? Tiene listas las maletas para irse a México, sin importarle la situación difícil de su equipo y tampoco la suerte de la Selección...

"Eso es cierto. Si yo fuera un tipo con dinero, si mi familia pudiera vivir sin dificultades y si yo supiera que luego de jugar tantos años al abandonar el fútbol voy a vivir sin apremios económicos, tengo la certeza que por ningún motivo me iría de Chile. Pero usted y yo sabemos que el asunto es distinto. Uno juega los mejores años de su vida, desperdicia la oportunidad de seguir estudiando, de ser un profesional, por meterse de lleno en el fútbol. ¿Y qué saca? Aplausos y amarguras. Y eso ¿sirve para vivir? Cuando se siente viejo, cuando los clubes ya no quieren



¿Qué tantas ideas pasan por la mente de Peralta en este momento... México, el mundo, la Tana. Pero siempre llevará a la "U" en la más íntima.



Gracias por todo.

— "Me siento incómodo con mucha gente haciendo preguntas. Quizás no pase nada, a lo mejor me tengo que quedar en Chile. Quizás me voy a México. Cualquier cosa que ocurra será buena. Le debo mucho al fútbol, le debo mucho a la "U" y a don Washington Urrutia, que fue como un padre. Le debo mucho a mis compañeros que están en México. Al Chico Araya, al Flaco Quintano, a Reinoso, a todos ellos le debo el interés que existe entre los dirigentes mexicanos por llevarme a su país".

El entrenamiento de la "U" acaba de finalizar. El estadio recoletano, cuna de muchos jugadores que triunfan en Chile y en el extranjero, comienza a quedar vacío. Eduardo Peralta, ese jugador de siete pulmones, ese "trotacancha" universitario, sólo piensa en la partida. ¿Un fracaso en el fútbol azteca? ¿Jornadas de gloria? Es lo que pasa por su mente.

—¿Un recuerdo?

— "En este momento muchas cosas. Cuando me preguntan cuál ha sido mi mayor satisfacción en el fútbol, no hay otra respuesta: El gol que le hice a Nacional en Porto Alegre, por la Copa Libertadores de América. Fue una tarde de alegría indescriptible, con ese gol la "U" pasaba a las semifinales de la Copa... Yo no hago muchos goles, por eso quizás recuerdo esa tarde en Brasil".

—¿Algún temor?

— "Solamente que no pudiera irme a México. Es la gran oportunidad de mi vida. Una vez allá no tengo la menor duda que triunfaré. Usted sabe como me entrego aquí en cada partido. Jamás escatimo esfuerzo alguno por mi equipo. Allí en México va a ser igual. Dicen que cuesta un poco acostumbrarse. Quizás al principio tenga algún tipo de dificultades. Pero luego voy a triunfar como lo están haciendo los otros chilenos."

Ruido. Mucho ruido en torno Peralta. Mucho ruido alrededor de un hombre silencioso. Porque el mediocampista de la "U" refugió en el silencio su niñez de zapatos rotos, su adolescencia de responsabilidades y también su madurez de triunfos.

Sin lugar a dudas, hubiera preferido una despedida sin pañuelos al aire ni lágrimas de familiares ni palmoteos de amigos. Quizás sólo un ¡Buena suerte...! Pero eso no es posible. Hace mucho tiempo que la fama tiene su precio. Y uno de ellos es el silencio.

DAN PETERSON

# UN "GRINGO" CONTRA QUIEN NADIE DISPARA



EL "CHICO" DAN.

Con su tradicional pantalón a rayas "se pierde" entre los gigantes que trabajan a diario en el Nataniel. Puede que sus jugadores lo oculten pero jamás pueden silenciarlo. El básquetbol no tiene secretos para este "gringo", no tan famoso como el DT alemán, y eso lo ha demostrado con creces. ... por algo están invictos.

Pero no sólo eso lo distingue: cada detalle, cada jugada, cada viaje, incluso, es trazado y efectuado por él. No sólo enseña a la Selección sino también a los árbitros y a los periodistas. Es un hombre, en resumen, que prolonga su tarea de director técnico más allá del gimnasio y que da una visión nítida de lo que es o debe ser un DT integral.

Y Peterson no calla ante nada, y pide, y exige... y gana.

Para levantar el baloncesto chileno hay que sacarlo. Tener competencias internacionales, entrenar los doce meses del año; mantener un equipo joven — de 19 a 23 años— que pueda suplir a los mayores que fallen; efectuar programas intensos de básquetbol en los colegios y en las Universidades; realizar competencias de adultos y conocer el básquetbol internacional. Pero, aparte de todo, también hay que organizar, reglamentar.

"Después de enumerar esto podemos entonces responder a si el básquetbol nacional se presta para asimilar las características del norteamericano, claro que sí... pero necesitan los entrenamientos y la experiencia de ellos. ¿No cree? Y para lograrlo, o al menos para armar un quinteto que pueda salir sin temor al extranjero no se necesita mucho: tres meses, PERO CON ENTRENAMIENTO SEIS DIAS A LA SEMANA, SIN AUSENTES, Y CON LOS MEJORES DEL PAIS PARTICIPANDO, por lo menos tres horas, y fuerte".

LOS CHILENOS.

Y refiriéndose a nuestros jugadores, Peterson da algunas opiniones que muchos discrepan pero que la realidad "de afuera" se encarga de avalar.

"Al jugador chileno le faltan los fundamentos, primero; estado físico, en segundo lugar, y, por último, convencerse de que toda competencia es fuerte. Debe entender los conceptos del juego internacional, brusco por sobre todo y, además, debe encontrar definitivamente los incentivos necesarios para entrenar DURO y mejorar".

"Por ello es que debemos llegar a la ejecución perfecta, a la disciplina, al quiebre con sensibilidad, a la inexistencia del error... al trabajo de conjunto".

"Con esto además — agrega — se "rompe" con el mito de la estatura. Somos chicos, en consecuencia malos... FALSO. La estatura se suplía con un juego sin pivote, o ubicando a este último lejos del canasto, y, fundamentalmente, con la defensa: debe ser individual, presionando en toda la cancha. Brusca, con sangre en el ojo, como los argentinos. Se debe forzar al oponente a jugar con sus conductores, y, finalmente, oponer nuestra fuerza a sus gigantes".



¿INVOKA DAN PETERSON? No, indica. Minuto a minuto y detalle a detalle.



LOS "OTROS TRES": Héctor Orestes, entrenador como hay pocos, y los ayudantes Spencer y Mc. Millen.

Y lo afirmado por el "gringo" lo vemos siempre: básquetbol veloz y agresivo, poniendo siempre término a cada avance, a cada quiebre y a cada intentona con entradas a toda marcha, en las que el hombre que lleva la pelota y pone fin a la acción se cuelga prácticamente del cesto sin vacilaciones ni regateos.

Es por ello que muchas veces se escucha incluso el archirrepetido (malá intención!)... No es tal. Ahora se trata de jugar al básquetbol como se hace en todas partes. No podemos seguir pensando en el básquetbol estático, lento, de vacíos y fallas en la puntería. No debemos aceptar, por ser tradicionales, los defectos de siempre: llegó el momento de eliminar la baja conversión en los tiros libres, la falta de aplicación para resolver jugadas decisivas o ganar puntos vitales, errores de entrega o en el rebote y, por último, la falta de ánimo general que por años reinó en el parquet del Nataniel, gimnasio que ve como poco a poco su público regresa y el mal básquetbol se aleja.

Correspondía pues darle un pequeño espacio a Peterson. Se lo ha ganado con creces. No es muy famoso pero es muy útil. No busca ruedas de prensa pero siempre está rodeado de periodistas.

Hoy está en Santiago y mañana en el puerto. Pasado mañana en Valdivia y luego en el norte... El próximo mes quizás en Estados Unidos, pero siempre con la Selección, un grupo de hombres ya maduros y muchos jóvenes que, con él han encontrado esos triunfos que por años permanecieron ocultos bajo la banca de cualquier DT que no supo encontrarlos.

Es por eso que a este "gringo" no le disparan.

LOS PANAMERICANOS



SOLITARIOS EN MUNICH

Por PATRICIO ROJAS

No más de quince deportistas representarán a Chile en los Juegos Olímpicos que comienzan dentro de catorce días en Munich, Alemania. Las exigencias impuestas por el COCH fueron más allá de las posibilidades de los atletas nacionales, que por cuestión de metros, segundos o resultados tendrán que quedarse "en casa".

Hasta el momento, los especialistas que tienen asegurada su participación en el magno certamen han evidenciado rendimientos que, en cierta manera, son índices que dan margen para pensar que su actuación no será mala. Pensar en triunfos sería salirse de la realidad, porque bien sabemos que nuestro deporte está atrás, "años luz" en lo que se refiere a registros y medios.

BINOMIO GANADOR

Desde hace más de un mes se encuentran en Alemania los atletas Edmundo Warnke y Rosa Molina. Ambos ganaron becas que ofrecía el senado alemán para atletas. Tanto la eficiente lanzadora como el fuerte corredor de distancias largas, cumplieron con las marcas exigidas por el Comité Olímpico. Y hace algunos días se supo que una y otro habían logrado excelentes registros. La defensora del Stade Francais mejoró el record chileno y sudamericano dejándolo en 15,48 metros. La anterior plusmarca también le pertenecía con 15,15 metros.

Este rudo deporte es uno de los pocos que ha dado a nuestro país figuración olímpica. Recordemos que en 1952, en Helsinki, tres chilenos se ubicaron en los primeros lugares. Ellos fueron Claudio Barnetos, Carlos Lucas y Ramón Tapia. Los que ahora están seguros de ser nominados son Héctor Velásquez, Martín Vargas y Julio Medina. Los tres dieron pruebas en el torneo realizado en La Habana, Cuba, de estar en condiciones de acometer empresas mayores.

En un plano de especulaciones, creemos que el que mayores posibilidades tiene es el minimosca valdiviano Héctor Velásquez. El vicecampeón panamericano se encuentra en la plenitud de sus medios y se confía que en Munich logre resonantes victorias. Sus compañeros, que por trabajo no se han quedado, pueden dar alguna sorpresa.

Excelente tiempo de 13'55", que hizo decir a algunos técnicos europeos que de seguro estaría en los lugares de vanguardia en esta prueba.

Si bien es cierto que ninguno de los dos ha cumplido con la marca pedida por el COCH para participar en las Olimpiadas — 13'48" para los 5.000 metros y 16.20 metros en la bala — aprovechando que están allá se les permitirá competir.

LA EQUITACION

Chile tiene tradición en los deportes acuestres. En Cali, la equitación dio a nuestro país tres medallas y recientemente en una extensa gira por canchas europeas, los equitadores encabezados por el teniente de Carabineros René Varas ha tenido mentorias actuaciones. Desde ya, el Comité Olímpico ha decidido que tanto Varas como Américo Simonetti sean incluidos en la delegación. Se espera un nuevo informe del General (R) Eduardo Yáñez para saber en qué condiciones se hallan Bárbara Barone y Guido Larrondo.

LOS TIRADORES CON LA "MIRA" LISTA

Los especialistas en Tiro Skeet Antonio Yazigi y Jorge Uauy fueron los primeros en ganarse el derecho para actuar en Munich. Prácticamente, han realizado un entrenamiento constante, desde hace más de un año. Y no hace

más de un mes tuvieron una confrontación ante "skitistas" cubanos, donde sobresalía la figura del campeón Roberto Castrillo, ganador de la medalla de oro en los Panamericanos de Colombia.

Para muchos los tiradores chilenos son candidatos casi seguros a los primeros lugares. En la actualidad están pegando entre 97 y 98 sobre 100 patillos. Como capitán de equipo va el tirador de la Fach, Capitán Fritz Dreyer.

EL REMO

El remero Janis Rodmanis es candidato a un lugar en la nómina de deportistas chilenos que competirán en los Juegos Olímpicos. Se le considera como el más alto valor surgido en los últimos años en esa especialidad. Realizará un entrenamiento conjunto con los brasileños. Y los días 5 y 6 de agosto participará en una competencia de singles a realizarse en Hannover. Su última prueba será el 14 del mismo mes en la ciudad de Bamberg. Si los resultados que alcance son positivos, será otro de los deportistas nacionales que participará en el certamen.

"De lo bueno poco", señala el refrán y pensamos que éste es aplicable a esta reducida delegación chilena ya que en términos generales los especialistas que la forman son lo mejor con que cuenta el deporte nacional en la actualidad.

Para acelerar el proceso de autenticación del deporte incorporando a los sectores mayoritarios nacionales, es preciso, también, contar con los materiales indispensables.

# NUEVO DESAFIO PARA LA MASIFICACION

El desarrollo del deporte conlleva íntimamente ligado a su proceso de masificación el de impulsar la fabricación de TODOS o casi todos los implementos deportivos que hagan falta para su normal desenvolvimiento.

En nuestro país, el primero de ellos, vale decir la movilización, la puesta en marcha de planes nacionales en diversas especialidades y particularmente con los menores, está caminando con buenos apurtes. Los trabajos evaluados en sus primeras fases correspondientes a "Yo Hago Deporte", "Cross para Todos", y los que incentivos por la proximidad de los Juegos Panamericanos de 1975 también mueven gente, respondiendo a los imperativos de crear masa por un lado y de perfeccionar a aquellos pequeños grupos que deben, sin duda, tomar la representación nacional en la justa panamericana.

La inquietud, la nueva preocupación, está entonces centrada en dotar de materiales deportivos a los que se incorporan a él, y a quienes están desde mucho antes incursionando en diamantes, canchas, pistas y carreteras.

En este momento, como lastre de algo que todavía no es posible dejar, prácticamente la mayoría de los deportes, y en forma particular sus cultores, deben esperarlos de importaciones que obedeciendo a un trámite tremendamente burocrático (cuando se hace en mejores condiciones económicas por la vía de los deportes federados que conforman el Consejo Nacional de Deportes) termina por entregarlos en cantidades que en ningún caso satisfacen las necesidades.

Y para los que hacen deporte sin pertenecer a organismo federado alguno el problema de "aperamiento" de materiales es más difícil.

Deben por su cuenta y riesgo adquirir raquetas, balones, esquiés, zapatillas en el comercio con el consiguiente recargo. Esto pueden hacerlo muy pocos chilenos, sólo aquellos que tienen un status económico elevado que les permite darse esos lujos.

¿Y aquéllos otros chilenos que desean hacer deporte y que por no contar

con el dinero necesario están anti-democráticamente eliminados, qué pasa?

Hasta ahora, no pasa nada, todo sigue igual. De ahí que es tarea más que importante, para no retardar o dificultar el despertar deportivo de nuestro pueblo, que también se desarrolle una industria de implementos deportivos en Chile. El interés no es fabricar materiales para exportar, aunque con el tiempo podría llegarse a ello, sino a RESPONDER a las necesidades internas.

Por falta de deportistas en número suficiente para "asegurar" que es buen negocio instalar fábricas de implementos, los capitales particulares (su horizonte es uno solo, ganar lo más posible sin riesgos) no han incursionado en este frente.

¿Quién, entonces, debe crearlas respondiendo a una necesidad social, lo que en ningún caso implica o implicaría necesariamente que su mantención descuide lo económico?

La respuesta no puede ser otra: la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO).

Tengo entendido que este organismo estatal ya le ha "metido el diente" al problema, habiéndose ordenado algunos estudios. Ojalá —y es el deseo de muchos chilenos— que esto se concrete pronto.

### EXPERIENCIA VALIOSA

En China Popular tuvo ocasión de visitar un complejo de fábricas destinadas a elaborar materiales deportivos diversos. Esta ciudad distante de la capital, Pekín, a 120 kilómetros, gira en manera importante en torno a esta actividad.

Aquí, recién en 1965, se le dio a estas fábricas el "tinte" deportivo, por cuanto antes su finalidad básica era fabricar productos de papel (de lujo). En sus pisos, laboran preferentemente mujeres, en una etapa aún no mecanizada. Puedo afirmar sin temor a equivocarme que este proceso se hace mayoritariamente a mano, considerando si la utilización de pequeños instrumentales mecánicos, creados por los propios artesanos.

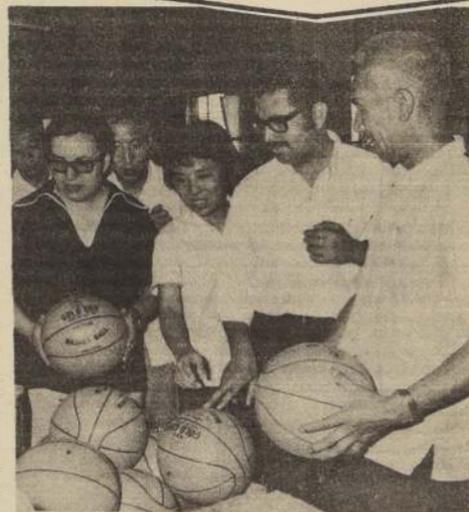
En la amplia sección destinada a la elaboración de pelotas de cuero existen cuatro talleres: preparación del cuero, cosido a mano, cosido de goma (pegado) y empaque. Los 600 obreros y empleados que allí se desempeñan son capaces de fabricar toda clase de variedades de pelotas (fútbol, básquetbol, vóleibol, rugby, water polo). Lo que llama la atención es que de este lugar se exportan balones a 70 países, todos los cuales han abierto un mercado cada vez más creciente, gracias a la minuciosidad y calidad de sus productos. En el orden interno, satisfacen las necesidades del país. En otro centro laboral donde 220 personas conforman la totalidad de sus trabajadores las raquetas de pimpón, de tenis y de badminton son el cuidadoso producto que ha dado a los fabricantes chinos reconocimiento internacional. Igual que en el caso de los balones, producen para las necesidades internas, exportándose el resto.

Los chinos, sus propios trabajadores, están absolutamente convencidos de que deben mejorar más la calidad de sus productos y como aquello de "autosostenimiento y lucha ardua" no son meras palabras están buscando superar la etapa de la manualidad.

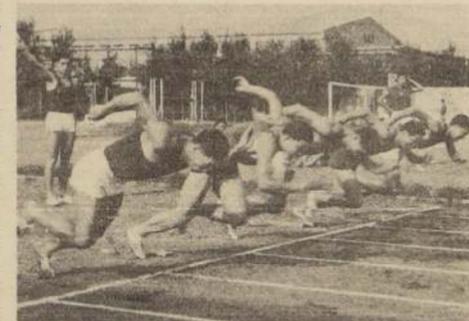
Si hoy son capaces de producir en cantidad y calidad ¿cuánto más podrán entregar en una fecha próxima?

CORFO y su importante rol. China Popular y su experiencia

Por CARLOS BONILLA



Balones de todos los tipos exporta China a más de 70 países. Enorme auge de sus artículos deportivos.



Partida de una prueba de velocidad. Para la numerosa población deportiva china todos los implementos son nacionales.



Un gimnasta en el climax de un ejercicio sobre la barra.

# LA ISLA INVADIRÁ UN CONTINENTE

LOS SELECCIONADOS femenino y masculino de vóleibol de Cuba estarán disputando una buena colocación en Munich 72. Ellas ya obtuvieron la clasificación en los Panamericanos de Cali y los varones, para no ser menos, en el zonal que se disputó recientemente en La Habana.

¿Qué significan estas dos calificaciones tan rápidas del deporte de red cubano? ¿Qué alcance tienen las victorias de los isleños sobre E.E.U.U. en Cali y en La Habana? ¿Por qué Cuba es el número uno de América?

A nada, se deben simplemente al resultado lógico de una brillante carrera. Para los que han estado atentos a las actuaciones de los cubanos en Chile, en Puerto Rico, en Winnipeg, en Panamá y en Sofía esto no es sorpresa... esta es sólo la ascendente trayectoria del vóleibol con olor a Caribe y de color negro... nada más.

### PRIMER SET

Cuando el seleccionado masculino compitió en la Copa Mundial de Berlín en 1969 ya mostraba un juego rápido, con relieves técnicos, buen trabajo en la red, buen golpe de balón y de cambios tácticos sorprendentes.

Pero retrocedamos más todavía. Lleguemos a "nuestro" Mundial, al efectuado en Chile... Los cubanos no se pudieron clasificar para la primera división pero se hicieron grandes elogios

del combinado cuando le tocó enfrentar a Checoslovaquia.

Y veamos ahora el panorama en Centroamérica y el Caribe. Desde 1950 hasta 1962 los mexicanos mandaban y Cuba destruyó esa carrera cuando ganó el título en Puerto Rico, en el 1966, reteniendo el año 70 en Panamá.

¿Harán lo mismo en Chile 1975? Puede que sí... ya que no por nada en Cali ganaron los dos títulos gracias a su juego increíblemente sólido y destructivo.



EL EQUIPO MASCULINO de Vóleibol, al derrotar a Estados Unidos, conquistó el derecho a representar a la zona centro-norteamericana en Munich.

Cuba, con sus selecciones femenina y masculina, parte a Munich a buscar el reconocimiento mundial. América le quedó chica y ahora piensa triunfar en el corazón de Europa.

Algunos dicen que después de la medalla en Cali la calificación en el torneo zonal no importaba y ello, desde luego, no es una respuesta correcta... Los equipos están obligados a jugar al máximo en cualquier torneo, obligados a defender esa estela de virtuosismo que proporcionan los títulos... Y en deportes, por mucho que se usen, no valen las excusas ni las justificaciones (nosotros creemos además — y esto en nada se relaciona con el vóleibol cubano — que tampoco tiene ninguna validez la frase que se ha hecho famosa en todo Chile: salimos a ganar experiencia, no a buscar puntos...)

### TERCERO Y TRIUNFO

Quedamos en la caída de las cubanas...

Perdieron, es efectivo, pero ese lunar o sombra no puede hacer olvidar los progresos obtenidos...

El francés Paul Libaud lo dijo en Varna, jugando el mejor vóleibol de América... y tenía razón, pese a que hoy por hoy México puede no respetar ese juicio.

Pero las clasificaciones ya están hechas y las isleñas conocen a sus rivales (salvo las dos que están aún pendientes del torneo de clasificación) y ellas son Unión Soviética, Japón, Hungría, Corea Democrática y la República Federal Alemana.

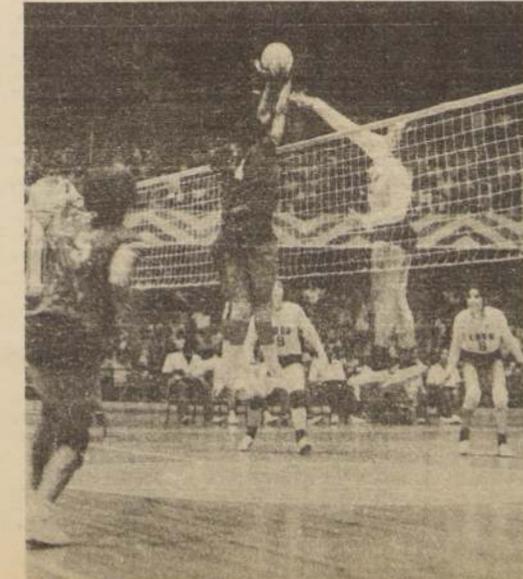
Los varones en cambio deben medirse con 12 "enemigos": los dos primeros de las olimpiadas de México, los dos primeros del Mundial de Bulgaria; el país sede; dos del torneo de clasificación y los ganadores de los cinco torneos zonales: Sudamérica, Europeo, África, Asia y Norte-Centroamérica y del Caribe.

Ya están listos sin embargo Brasil, Unión Soviética, Bulgaria, las dos Alemanias y Cuba.

Ambos — mujeres y hombres — ya conocen a sus rivales y están aprendiendo sus fallas, o superando las propias, y es por eso que su participación en los próximos Olímpicos despierta la atención mundial, ya que dentro de muy poco pueden dar muchas sorpresas.

La isla viaja pues el continente en una invasión al revés.

(Extractado de P.L.)



EL COMBINADO DE MEXICO en acción, hasta derrotar a las campeonas Panamericanas.



INSTANTE CULMINANTE del cuarto set del encuentro Cuba Estados Unidos en las canchas de la Ciudad Deportiva de La Habana.

Por Miguel Merello  
Fotos de Raúl Contreras



# 3 ROUNDS PARA LA AMISTAD

## EL REGIMIENTO Y EL DEPORTE

Boxeo Militar

"EL EJERCITO DE CHILE Y SU APORTE AL LOS JUEGOS PANAMERICANOS DE 1975", es un slogan de los militares chilenos. Y bajo ese predicamento se planificó este torneo militar de boxeo. Hace poco más de un mes, en todo el territorio, por algunas horas a la semana, el contingente que tiene el control de las armas en nuestro país, pactó una cita deportiva en los lugares más estratégicos del mapa y ahí, con las manos enguantadas, empezó a disputar el derecho de llegar a Santiago a participar en el gran Campeonato Divisionario Militar. Los ganadores de Antofagasta, La Serena, Rancagua, Temuco, y Punta Arenas, tendrían una reunión final en Santiago, en disputa de diez coronas del Ejército. Cuatro días simularon para reunir a la gente que había ganado las etapas previas: Zona Norte, II División, III División de Concepción, II División, División de Caballería de Valdivia y Comandos Institutos Militares.

Cuatro días de brega para una competencia que relegó a un segundo plano los ganadores con diestra en alto y dio paso a los que triunfaron con la organización, con la competencia y con la fiesta que constituyó reunir a la familia militar en torno al ring y gritar ininterrumpidamente noche tras noche.

Ganaron los que se empeñaron en confeccionar y realizar el torneo, versión 1972: ganaron los que cooperaron, porque hicieron una buena obra: ganaron los que asistieron, porque vieron una auténtica fiesta amateur: ganaron los que pelearon, porque vivieron la alegría de competir y ganó el deporte chileno, porque este campeonato representa otra "palada" de carbón a la "hoguera" Panamericana 1975, que nuestro país tiene la gran obligación de realizar con éxito.

El boxeo militar puso "oxígeno" a un enfermo que decae paulatinamente y que tiene un diagnóstico fijo. Las opiniones imparciales coinciden en que la

meta de este rubro del deporte es una muerte segura. Pero el plan de trabajo de la organización militar, o más bien, el Canal Militar, tiene el antidoto para el mal y promete la resurrección del prestigio pugilístico nacional.

El aplauso vino desde Antofagasta, pasó por Punta Arenas y acaba de desembocar en Santiago. En el tren que marcha nuestro boxeo debe salvarse y si las FF.AA. hicieron su propio slogan, en relación con el aporte del Ejército frente a los próximos Juegos Panamericanos, podemos estar tranquilos y esperar el pronto resurgimiento de una de las ramas que con más generosidad nos dio prestigio en el mundo entero y que hoy significa el caso contrario.

Pero junto con representar una esperanza en el panorama, el evento que acaba de finalizar, constituyó una fiesta a todas luces. Sencillamente los militares se lucieron y no podía ser de otra manera cuando la disciplina y la seriedad de todos, juega un papel importante en el desarrollo de un programa.

De partida, a poco de llevarse a cabo la idea de pelear en todo Chile, los jefes militares, tuvieron el buen tino de hacer participar a la prensa y comunicarle (para su conocimiento), qué era lo que había en puerta y la forma en que se encauzaría la idea. La etapa primera se cumplió al pie de la letra y en diversos lugares de Chile el paso se dio con éxito.

Posteriormente vino otra cita con los periodistas y se saltó a la segunda etapa, la que se acaba de terminar y que significó la elección de los hombres que tendrán la responsabilidad de defender al Ejército en la competencia de Talcahuano, entre militares y navales, para luego sacar el seleccionado de todas las Fuerzas Armadas.

No se considera la participación de la Aviación, porque entrará a tallar sólo el año que viene.

**EL CAPITAN STACK**  
Encargado de proporcionar detalles al máximo y de ligar a la prensa con el trabajo deportivo del Ejército, ha estado el capitán Juan Stack, oficial que labora en Arsenales de Guerra y que a través del campeonato (antes también), no escatimó esfuerzos para montar una organización cercana a lo perfecto, preocupándose de todo lo que sucedía fuera y dentro del ring.

Por ejemplo, dio por los parlantes dirección y lugar exacto del último incendio en el barrio estación; anunció el estado de salud de todos los boxeadores que habían perdido por fuera de combate; programó con anticipación los combates; dio con exactitud el pesaje y se anticipó a todos los acontecimientos en beneficio del éxito del evento.

Cuatro días conviviendo en un ambiente de gorras y uniformes, casi hacen el efecto de hacernos sentir militares.

El Capitán Stack nos agregó cosas interesantes con respecto al movimiento pre-competonato donde hay detalles que difícilmente el público los puede conocer.

Aunque les sorprenda, esto comienza precisamente en abril, con la llegada del nuevo contingente. Ahí vienen muchachos con unas condiciones bárbaras para practicar el boxeo y se entusiasman de inmediato cuando se les dice de la posibilidad de defender el regimiento en la competencia anual. Así se hace y se hará quizás hasta cuando. Con el tiempo esto será una cosa de rutina, cuando el campeonato militar tome el rumbo que corresponde y cuando ya sea una tradición juntarse una vez al año en cualquier ring de Chile. Digo esto porque buscando y buscando, encontré archivadores antiquísimos y sumando y sumando, llegué a la cuenta número 18. Es decir, el Torneo que acabamos de finalizar corresponde al XVIII Campeonato Militar de

Boxeo. Tengo conocimiento además de competencias antiguas donde la representación militar era una verdadera potencia y en los Nacionales de Boxeo actuó como Asociación. No voy a decir que allá vamos a llegar, pero sí, vamos a ir mucho más lejos. El material humano que tiene el Ejército es insuperable y nos pone en condiciones de emprender cualquier tarea, no sólo dentro del cuadro pugilístico, sino que en varios deportes; en esos que encuadra el Canal Militar: Esgrima, equitación, tiro al blanco y marcha atlética. Estamos en el camino de una gran tarea que tendrá su primera meta en los Juegos Panamericanos de 1975. No olviden el slogan: "El Ejército de Chile y su aporte a los Juegos Panamericanos de 1975"... ¿Es o no una tarea linda que cumplir?... Más que eso es un deber Patrio y así lo llevaremos adelante...

Al margen de este compromiso con el país, los torneos militares no significan en ningún caso molestias para nadie, todo lo contrario, viene a resultar una especie de matiz en un año de trabajo sin pausas. Llegar a un Estadio a competir, es juntar a la familia militar y hacerla sentir otras alegrías. Quien concurre a una fecha de competencia, concurre a una noche de fiesta. Hay gritos, cantos, música, hurras, etc., eso es tonificante e invita a ser mejor. También sirve para ver la verdadera dimensión del hombre que está en competencia y es saludable o emotivo, como quieran llamarlo, ver a dos muchachos que defienden su División con alma y vida y luchan por llegar con su diestra en alto. Pero suena la campana del final y el abrazo, la mano, la toalla del rincón adversario y el aplauso de su contrincante, echan por tierra todo lo que pareció una lucha encarnizada, sin tregua y "a muerte". Es lo lindo de la competencia que tiene que ser más hermosa aún, cuando vayamos entrando en el camino grande y de la verdadera experiencia".

**REDACTORES:** Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra, Armando Jorquera (Valparaíso), Miguel Merello, Héctor Hugo Sagredo, Oscar Camino, Sebastiano Bertolone, Víctor Moreira y Luis Gómez.  
**DIAGRAMACION Y DIBUJO:** Leopoldo Cabrera Zúñiga, Franklin Mancilla, Alejandro Burgo.  
**LABORATORIO COLOR:** Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo, Osvaldo Leiva.  
**SERVICIOS INTERNACIONALES:** ANSA, United Press International, Novosti Press, Prensa Latina, ADN in Sportbild, Sport Feactures, BIS.  
**FOTOGRAFIA:** Rolando Daza, Víctor Rojas, Oscar Rosales, René Barrá, Jorge Arroyo, Raúl Contreras, Alejandro Muñoz.

**CORRESPONDENCIA:** Agustinas 1269. Teléfonos 67036-82222. Casilla 81 D. Santiago.

**DIRECTOR:** Carlos Bonilla

**rd REVISTA DEPORTIVA DE LA NACION**

Martes 1° de Agosto de 1972

**CUANDO HARRY GREG,** el viejo Molino de Pittsburgh, pasó a mejor vida, después de una operación en la que esperaba recuperar la vista del único ojo bueno, muchos entusiastas del boxeo oyeron, por primera vez, su nombre de pila. HARRY BERG. El apellido de Harry se había fijado siempre, en los carteles que anunciaban sus combates, escrito al revés. Pero aquello no fue porque Harry quisiera cambiarlo sino una equivocación de un tipógrafo, en sus comienzos y ese nombre quedó así para siempre.

Igualmente sorprendidos quedaron los aficionados a la muerte de Freddie Welsh, gran campeón de peso liviano de la edad de oro del boxeo, cuando la prensa lo dio a conocer con su verdadero nombre, que era Fred Hall Thomas.

Esto de los nombres de batalla usados en el boxeo, es variado. A veces se ponen nombres y apellidos completos o repiten el de un famoso campeón de otro tiempo. Como fue el caso de Jqe Walcott, el peso pesado que en realidad se llama Arnold Cream, y lo cambió en honor de su hermano de raza, el primer Joe Walcott, el nacido en Barbados, que fue un gran campeón de los welters a principios de siglo. Es curioso también el caso de Exuperancio Galiana, que cambió su nombre por Fred Galiana, y el de nuestro ex campeón de Chile de los plumas, Roberto Lobos, que luchó con ese nombre por no encontrar apropiado para el boxeo el verdadero: Edeiso del Carmen Lobos.

Alejandro Romero es un nombre con el cual se puede boxear. Pero, el que así se llamaba, prefirió cambiarlo en un gesto de gratitud. Así apareció en el mundo del boxeo "Routier" Parra, un chileno de otro tiempo, que en días lejanos disputó nada menos que el campeonato mundial de peso mosca. Se puso así para honrar a su protector, que fue el que lo sacó del anonimato, el periodista porteño Roberto Parra, que además era apasionado del ciclismo...

Uno de los más grandes pesos plumas que se han conocido fue un espigado negrito que se llamaba Eligio Sardinias, pero que causó admiración como Kid Chocolate. Igual que Gerardo González y Esteban Gallardo, que triunfaron como Kid Gavilan y Kid Charol, respectivamente. Y qué me dicen ustedes de un señor llamado Walter Smith, como quien dice, por estos pagos, Juan Pérez o Víctor Carrera. Claro está que su portentosa carrera en el ring no la hizo como un Smith cualquiera sino como "SUGAR RAY ROBINSON".

¿Se imaginan que un campeón mundial suba al ring llamándose Ignacius Pascual-Giuffi? Sin embargo, hubiera tenido perfecto derecho a hacerlo, pues tal era el verdadero nombre de Harry Jeffra, que fue titular de los plumas en 1940. Y Willie Pep, otro rey de la misma categoría, que se llama en realidad William Papaleo. Como el caso del inmortal Benny Leonard, que se llamaba Benjamin Leiner. La noche que debutó estaba tan nervioso que el árbitro, cuando le preguntó el apellido, sólo escuchó entre tartamudeo, Benjamin Le... le... le. Entonces el referee se dio vuelta al público y gritó: En este rincón Benny Leonard.

Muchos creen que el vasco Urtain se llaman así, pero están en un error. Su verdadero nombre es José Manuel Ibar.

Cuando se dio la noticia de la muerte de William Tothwell, hace algunos años,



ESTE ES WALTER SMITH en su vida privada, pero como Sugar Robinson se dedicó a ganar coronas mundiales en el boxeo.



ROCCO MARCHEGIANO dispara un derecho al plexo de Luis Angel Firpo. Está demás decir que el del puñete no es otro que Rocky Marciano.

# LOS SEUDONIMOS DE LA FAMA

Muchos de los más notables pugilistas brillaron en el mundo del boxeo con nombres que se fabricaron, y en algunos casos, el público conoció los verdaderos a la hora de la muerte.

## NO ESTAN TODOS LOS QUE SON, NI SON TODOS LOS QUE ESTAN

pocos se dieron cuenta, a primera vista, que se trataba del hombre que sorprendió a todos los deportistas dando K.O. al invencible Terry Mac Govern, por que ese hombre que se marchaba para siempre no era otro que Young Corbett, el Joven. Y a propósito de otro Corbett, tenemos también el caso de Rafael Capabianca Jordano, que boxeoó como Young Corbett III.

Averiguar los nombres de pila que se esconden tras los apelativos de guerra de los boxeadores, antiguos o modernos, resulta un pasatiempo interesante para los que han seguido sus aventuras y desventuras. Y es sorprendente la facilidad con que se nos olvidan aquéllas, aun a los mismos cronistas deportivos.

Pocos son los que conocen el nombre de Johnny Dundee, aquel gran campeón que peleó con Luis Vicentini, en Estados Unidos en 1924. Dundee era de ascendencia italiana y se llamaba José Carrora, y Jack Kid Berg, que se batió con Estanislao Loayza, se llamaba Judah Bergman. Kid Francis, aquel peso gallo que anduvo peleando por Argentina, fue bautizado como Francesco Buonagurio.

Y bajo los nombres de Rocky Kansas y Jimmy Goodrich se escondían Rocco Tozzy y James Moran; como Sammy Mandell, que vino al mundo llamándose Samuel Mandello.

Babe Joe Gans creyó que su nombre de pila era demasiado feroz, se apellidaba "Slaughter" (carnicero), y no se sabe que Norman Shelby, que es un bonito nombre para pugilista, prefirió combatir como Kid Mac Coy. En realidad, esto de cambiarse el nombre con que uno llega a este mundo, cuando se decide a boxear, es costumbre norteamericana. En América del Sur son pocos los boxeadores que no usan el propio. Se explica, porque en Estados Unidos se necesita un nombre corto y pegativo para que sea recordado con facilidad. Por ejemplo: cuesta más recordar a Morris Jebalowsky que a Ben Jeyb, y a Giuseppe Antonio Dedardinelli que a Joe Maxim.

En Argentina, ni siquiera Cirilo Gil se cambió el apellido (gil es tonto, en el argot porteño).

Cuando Jack Dempsey noqueó a Joseph Zukaukas, en realidad liquidó a Jack Scharkey, y el negro senegalés que venció a Carpentier no se llamaba Battling Siky, pero sí Louis Phal. Y el cuento sigue: Stanisius Kiekal fue el famoso Stanley Ketchel, y Jack O'Brien se llamaba Joseph Hagen, en su vida privada, Tommy Burns, el más pequeño de los campeones de peso completo, nació como Noah Brusso, y Jack Delaney era Olivia Champdelaine.

Y la lista es larga. Porque tenemos también que los hermanos Vince y Joe Dundee, éste último rival de Vicentini, era Vicente y Samuel Lázaro Gershón Mendeloff, un nombre apropiado para un músico, boxeoó como Ted Kid Lewis, y su eterno rival: Jack Britton, se llamaba en realidad William Breslin. En cuanto a Francisco Guillelo, el primer campeón mundial filipino, boxeoó como Pancho Villa.

Y por último nombraremos también a un muchacho que sin llegar al estrellato fue un rudo y valiente peleador: Humberto Lillo. Poco les dirá este nombre pero sí Humberto Buccione. Sus amigos nortinos le pusieron este apellido, deformación del nombre de Buck Jones el Cowboy ídolo de su juventud.



# EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN



**AQUI ESTAN CAMBIANDO** golpes en el Madison Square Garden, el negro Beau Jack y el campeón Fritzie Zivic, en febrero de 1943. Fue un recio combate en que ambas fuerzas estaban equiparadas. No estaba en juego el cetro de Zivic y el negro se llevó la decisión en 10 asaltos. El año anterior, Fritzie, había peleado con nuestro compatriota, Raul Carabantes, en Pittsburgh y en una pelea bastante estrecha logró vencer por puntos al sureño. Este Zivic alargó bastante su carrera pues empezó en 1931 y la finalizó en 1949, cuando perdió por K. O. con Kid Azteca, otro longevo, en ciudad de México.

**COMBATES FAMOSOS**



## ADIOS QUINTIN ROMERO

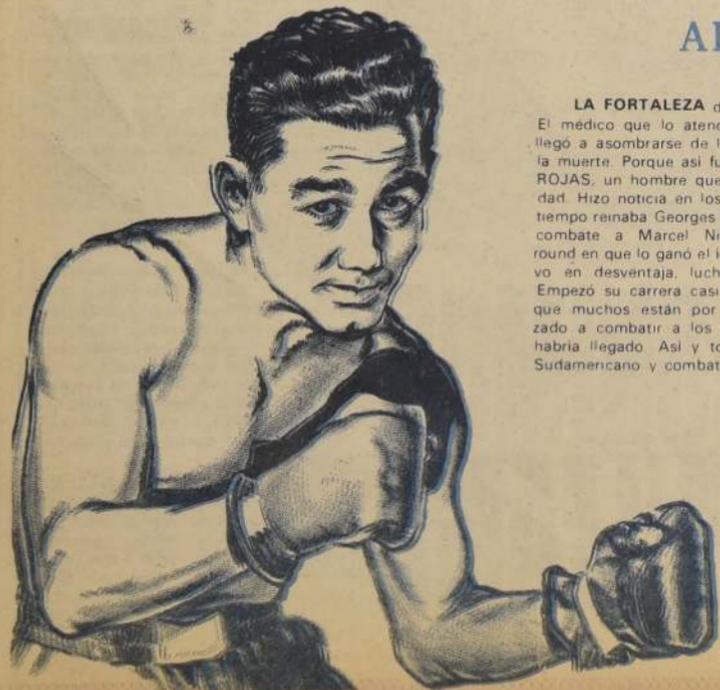
**LA FORTALEZA** de este viejo pugil fue notable. El médico que lo atendía en sus últimos momentos llegó a asombrarse de la tenaz lucha que le opuso a la muerte. Porque así fue en vida **QUINTIN ROMERO ROJAS**, un hombre que sabía luchar ante la adversidad. Hizo noticia en los rings de París, donde en ese tiempo reinaba Georges Carpentier, y allí, puso fuera de combate a Marcel Nilles, en el mismo segundo round en que lo ganó el ídolo de Francia. Siempre estuvo en desventaja, luchando contra el factor edad. Empezó su carrera casi a los 30 años, una edad en que muchos están por retirarse. Si hubiera comenzado a combatir a los 20, quien sabe hasta donde habría llegado. Así y todo, fue campeón de Chile y Sudamericano y combatió por seis años en un medio

tan difícil, como era Norteamérica en su tiempo. Quien hiciera en su vida tantos combates, con los más diversos rivales, ha entrado ahora en el descanso definitivo. Se ha ido para siempre, cuando su vida llegaba ya casi hasta los ochenta años. Pero su recia figura, su estampa de vigoroso nortino nos acompañará siempre. Porque lo evocaremos, alto, con su cabellera blanca, y firma hasta lo último cuando ya llevaba dentro de sí, la mortal dolencia que lo derribaría, como un viejo roble. En Estados Unidos tuvo derrotas, pero también un triunfo consagratorio: el nocaut que le dio a Jack Sharkey, que solo Dempsey y Louis pudieron igualar. Adios Quintin, hasta que nos encontremos allá, de donde no se vuelve.

## GALERIA DE CAMPEONES

**SIXTO ESCOBAR**, nació en Barcelona, Puerto Rico, en 1913, y fue el primer campeón mundial que tuvo su país. Se inició en 1931, boxeando de preferencia en su isla. En 1934, en Montreal se ganó el título de campeón mundial de los gallos, versión N. B. A. Esa corona, la primera que obtuvo, se la entregó después a Lou Salica pero, al año siguiente, venció a Tony Marino y fue

campeón mundial reconocido universalmente. Dos años después, fue derrotado por Harry Jefra y perdió el título pero, como muy escasos pugilistas, reconquistó su corona al año siguiente, derrotando a Jefra por puntos en quince asaltos, en San Juan de Puerto Rico. Después de 64 combates, Escobar abandonó su carrera. Es con Montañez y Carlos Ortiz, lo mejor que ha salido de su isla en boxeo.



# "VENDO EFICACIA Y RENDIMIENTO"



**UN "GRINGO" CONTRA QUIEN NADIE DISPARA**

**rd** REVISTA DEPORTIVA de LA NACION